

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Buitengewone Zitting 1939	N° 63		Session Extraordinaire 1939
N° 4xi (1938-1939) : BEGROOTING	VERGADERING van 26 Mei 1939	SEANCE du 26 mai 1939	BUDGET N° 4xi (1938-1939)

BEGROOTING

van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1939.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DEN ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG. (1)
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **MAMPAEY**

INHOUD :

	Bladz.
I. — Inleiding	2
1° Kredietwijzigingen	2
2° Kritiek op de sociale voorzorg	4
II. — Werkloosheid	6
1° Algemeenheden	6
2° Geldelijke tussenkomst der werklozenkassen	7
a) Wettelijke bepalingen	7
b) Gevolgtrekkingen	8
3° Oorsprong en redenen der geldelijke tussenkomst	9
Besluiten	10
III. — Werkloosheid en seizoenarbeiders	10
IV. — Werkloosheid en vreemde arbeiders	13
V. — Eenmaking der werkloosheidsbijdragen	16
VI. — Paritaire Commissiën	16
VII. — Jonge arbeiders	18
1° Noodtoestand. — Maatregelen	18
2° Zedelijke nood	19
3° Leerlingenwezen	19
VIII. — Arbeid der gehuwde vrouw	20
IX. — Limburgsche arbeidstoestanden	21
1° Inwijkelingen. — Toestanden	21
2° Pensioen van de Limburgsche mijnwerkers	23
X. — Mutualiteiten	23
1° Uitbreiding. — Toestanden	23
2° Het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936. — De 85 t.h.	25
3° De medisch-pharmaceutische- en heelkundige diensten	27
XI. — Vrijheid van vereeniging en syndicale vrijheid	27
XII. — Samenordening en vereenvoudiging van de arbeids- en de sociale wetgeving	29
Bijlagen	32

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Bouchery, bestaat uit de HH. Behogne, Coussens, Debersé, De Jaegere (M.), Hastrate, Mampaey, Michaux, Vaes, Vergels. — Delattre, Delor, Dierkens, Gailly, Van Acker, Van Santvoort, Van Wallegghem. — Boeckx, Lamborelle, Leclercq, Tahon. — Glineur.

BUDGET

du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1939.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)
PAR M. **MAMPAEY**

SOMMAIRE :

	Pages
I. — Introduction	2
1° Crédits modifiés	2
2° Critiques au sujet de la Prévoyance sociale	4
II. — Le chômage	6
1° Généralités	6
2° L'intervention financière des caisses de chômage	7
a) Dispositions légales	7
b) Conséquences	8
3° Origine et raisons de l'intervention financière	9
Conclusions	10
III. — Le chômage et les ouvriers saisonniers	10
IV. — Le chômage et la main-d'œuvre étrangère	13
V. — Unification des cotisations d'assurance-chômage	16
VI. — Les Commissions paritaires	16
VII. — Les jeunes ouvriers	18
1° Détresse. — Remèdes	18
2° Détresse morale	19
3° L'apprentissage	19
VIII. — Travail de la femme mariée	20
IX. — Situation des travailleurs dans le Limbourg	21
1° Les immigrés. — Situation	21
2° Pension des mineurs limbourgeois	23
X. — Mutualités	23
1° Développement. — Situation	23
2° L'arrêté royal du 30 juin 1936. — Les 85 p. c.	25
3° Les services médico-pharmaceutiques et chirurgicaux	27
XI. — La liberté d'association et la liberté syndicale	27
XII. — Coordination et simplification de la législation ouvrière et sociale	29
Annexes	32

(1) La Commission, présidée par M. Bouchery, est composée de MM. Behogne, Coussens, Debersé, De Jaegere (M.), Hastrate, Mampaey, Michaux, Vaes, Vergels. — Delattre, Delor, Dierkens, Gailly, Van Acker, Van Santvoort, Van Wallegghem. — Boeckx, Lamborelle, Leclercq, Tahon. — Glineur.

I. — Inleiding.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp-begrooting, zooals het door den Senaat is overgemaakt aan de Kamer, voorziet

voor de gewone uitgaven :	Fr. 735.516.959.—
voor de uitzonderlijke uitgaven :	Fr. 701.900.—
Samen :	Fr. 736.218.859.—

Op het vorig jaar, waarvoor kredieten verleend werden die onderscheidenlijk bedroegen Fr. 1.087.747.153.65 en Fr. 3.295.350,— maakt dit een vermindering van Fr. 354.823.644.63. Deze vermindering is te danken aan de bezuinigingspolitiek die ingeluid werd met en vanaf de Regeering die het ontwerp-begrooting opmaakte.

Onder den drang van de economische toestanden en de noodwendigheden er door geschapen, bleek een herziening van de begrooting noodzakelijk.

Deze herziening leidde tot verminderingen voor een totaal bedrag van Fr. 44.466.069, voor de gewone uitgaven en tot vermeerderingen in de kredieten en overdrachten (1938) die, voor de gewone uitgaven, Fr. 267.782.815 beloopten en, voor de uitzonderlijke uitgaven, Fr. 815.650 of te zamen: Fr. 268.498.465. Het totaal der nieuwe voorziene uitgaven bedraagt dienvolgens:

voor de gewone uitgaven :	Fr. 958.733.705
voor de uitzonderlijke uitgaven :	Fr. 1.517.550

Samen: Fr. 960.251.255

I. — Gewijzigde kredieten.

Met het oog op de verschillende hoofdstukken der begrooting en om een globaal overzicht te vergemakkelijken, hebben wij aan den achtbaren heer Minister inlichtingen gevraagd over de voorziene kredieten en de werkelijk gedane uitgaven voor de verschillende hoofdstukken der begrooting.

Wij zijn gelukkig geweest, als antwoord op onze vraag de tabel te mogen ontvangen, die wij, als bijlage I, van dit verslag bijvoegen op blz. 32-33. Wij betuigen aan den be-

I. — Introduction.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de budget, tel que transmis par le Sénat, prévoit :

comme dépenses ordinaires ...	fr. 735,516,959
comme dépenses exceptionnelles...	701,900
soit au total :	736,218,859

Par rapport à l'exercice précédent, pour lequel furent accordés des crédits s'élevant respectivement à 1 milliard 87,747,153 fr. 65 et 3,295,350 francs, nous enregistrons ainsi une diminution de fr. 354,823,644.63. Cette réduction est la conséquence de la politique de compression des dépenses actuellement poursuivie et inaugurée par le Gouvernement ayant élaboré le projet de budget.

Sous la pression des circonstances économiques et des nécessités qui en sont découlées, une revision du budget est apparue nécessaire.

Cette revision a donné lieu à des réductions atteignant au total 44,466,069 francs, en ce qui concerne les dépenses ordinaires, ainsi qu'à des majorations du montant des crédits supplémentaires et à des transferts (1938) s'élevant, pour ce qui concerne les dépenses ordinaires, à la somme de 267,682,815 francs, et, comme dépenses exceptionnelles, à la somme de 815,650 francs, soit ensemble : 268,498,465 francs. Le total des nouvelles prévisions atteint ainsi :

pour les dépenses ordinaires ...	fr. 958,733,705
pour les dépenses exceptionnelles ...	1,517,550

soit ensemble : fr. 960,251,255

I. — Crédits modifiés.

Afin d'avoir une vue sur chacun des chapitres du budget et pour faciliter une vue d'ensemble, nous avons demandé à l'honorable ministre des renseignements concernant les crédits inscrits et les dépenses réellement effectuées pour chacun des chapitres du budget.

Nous avons eu le plaisir de recevoir, en réponse à notre question, un tableau que nous annexons à ce rapport à la page 32-33 (Annexe I). Nous remercions vivement le ser-

voegden dienst van het Departement onzen oprechten dank voor de bereidwilligheid waarmede ons de gevraagde inlichtingen werden verstrekt.

Wij achten het nuttig, ter verduidelijking van de in Bijlage I aangegeven bedragen, in « Toegestane verminderingen » en « Bijkredieten en Overdrachten 1938 », de volgende inlichtingen te verstrekken.

De vermindering, van Fr. 270.466 op « uitgaven van personeel », houdt verband met besparing in de hoofdbesturen en den werknemersdienst. Deze van Fr. 477.578 op « uitgaven voor materieel », komt voort van besparingen op verlichting, verwarming, kantoorbehoeften, reis- en verblijfskosten, enz...

De « uitgaven voor sociale voorzorg » enz. voorzien een vermindering op de bijdragen van den Staat voor de betaling van de bestuurskosten van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid, voor een bedrag van Fr. 30.394.000.

Het krediet op de begroting uitgetrokken bedroeg Fr. 64.900.000. Bij vaststelling van die som, werd er gerekend op het-van-kracht-worden van de wet op de verplichte verzekering tegen werkloosheid, vanaf 1 Januari 1939. De toelagen voor vergoeding der bestuurskosten aan de werkloozenkassen waren bijgevolg in dit bedrag voorzien. Maar het is niet onmogelijk dat het huidig stelsel der vrije verzekering nog gansch het jaar 1939 van toepassing zal blijven. De werkloozenkassen moeten, dus door middel van hun ontvangsten en de hun verleende subsidiën, in hun bestuurskosten voorzien. Dat laat een vermindering toe van het aangegeven bedrag.

In deze reeks uitgaven is ook nog een vermindering mogelijk van Fr. 1.016.000 op de subsidiën voor den genees- en artsennijkundigen dienst van de mutualiteiten en van Fr. 2.000.000 voor de moederszorg van deze instellingen. Deze vermindering kan toegepast worden wegens den gansch buitengewonen toestand die voortvloeit uit de wijziging in de aanrekening, van 1939 af, van bedoelde uitgaven; slechts de overschotten die verband houden met de verrichtingen van 1938 zullen op de voorsz. sommen worden aangerekend.

In de bijkredieten en overdrachten, vinden we onder meer, in de « uitgaven voor personeel », geringe bedragen voor jaarwedden, voor achterstallige wedden en vergoedingen voor bijzondere prestaties.

In de « uitgaven voor materieel », insgelijks betrekkelijk geringe sommen voor aankopen, huren en herstellingen. De overdrachten op 1939 wegens schuldvorderingen die nog op de kredieten van 1938 te vereffenen overbleven, beloopt een totaal van Fr. 80.595.

In de « uitgaven voor sociale voorzorg », treffen we een nieuw krediet aan ten bedrage van Fr. 22.000.000, noodzakelijk omdat de wetsbepalingen betreffende de vrije verzekering tegen werkloosheid van toepassing blijven en, dientengevolge, subsidies moeten verleend worden op de bijdragen die gestort worden door de aangeslotenen aan de werkloozenkassen.

vice compétent du Département de l'epressement mis à nous transmettre ces renseignements.

Nous jugeons utile de donner quelques éclaircissements au sujet des montants mentionnés à l'Annexe I, sous les rubriques « Réductions consenties » et « Crédits supplémentaires et Transferts 1938 ».

La réduction de 270.466 francs sur les « dépenses de personnel » se rapporte à des économies dans les administrations centrales et dans le service des salariés. Celle de 477.578 francs, sur les « dépenses de matériel », à des économies d'éclairage, de chauffage, de matériel de bureau, de frais de déplacement et de séjour, etc.

Les dépenses de « Prévoyance Sociale, etc. » font prévoir une réduction sur la contribution de l'Etat pour le paiement des frais d'administration de l'Office National du Placement et du Chômage, de l'ordre de 30.394.000 fr.

Le crédit inscrit au budget était de 64.900.000 francs. Ce chiffre fut fixé parce qu'on escomptait la mise en vigueur de la loi sur l'assurance-chômage obligatoire à partir du 1^{er} janvier 1939. Il comprenait donc les subventions en vue de l'indemnisation des frais d'administration des caisses de chômage. Mais il n'est pas impossible que le régime actuel de l'assurance facultative ne reste en vigueur pendant toute l'année 1939. Les caisses de chômage doivent donc pourvoir à leurs frais d'administration par leurs propres ressources et les subsides alloués. C'est ce qui permet une réduction du chiffre prévu.

Dans cette catégorie de dépenses, une réduction de 1.016.000 francs serait possible sur les subsides pour le service médical et pharmaceutique des mutualités, et de 2 millions pour la mutualité maternelle.

Cette réduction peut être appliquée en raison de la situation tout à fait exceptionnelle résultant de la modification de l'imputation à partir de 1939 sur ces dépenses; seuls les excédents se rapportant aux opérations de 1938 seront imputés sur les sommes prévues.

Parmi les crédits supplémentaires et transferts, nous trouvons aux « dépenses de personnel » des sommes minimales pour traitements, arriérés de traitements et indemnités pour prestations spéciales.

Aux « dépenses de matériel », également, des sommes minimales pour achats, loyers et réparations. Les transferts sur 1939, en raison de créances restant à liquider sur les crédits de 1938, s'élèvent au total à 80.595 francs.

Aux « dépenses de prévoyance sociale », nous trouvons un nouveau crédit s'élevant à 22.000.000 de francs; ce crédit est nécessaire parce que les dispositions légales concernant l'assurance libre contre le chômage restent en vigueur, d'où il résulte que des subsides doivent être accordés aux cotisations à verser par les affiliés des caisses de chômage.

In deze uitgaven is eveneens begrepen een som van Fr. 240.000.000 bijdrage van den Staat voor het Nationaal Werklozenfonds, waarvan 10 miljoen voor de betaling van de tegemoetkomingen enz. van het dienstjaar 1938 en vroegere, en 230 miljoen om het krediet van het dienstjaar 1939 met de vermeerderde behoeften in verband te brengen. De voorziene uitgaven waren vastgesteld, rekening houdend met de toepassing der verplichte werkloosheidsverzekering, vanaf 1 Januari 1939. Die verwachting is niet vervuld. Dientengevolge, is de last vermeerderd met 230 miljoen.

In « subsidies en hulp gelden », hebben wij o.m. Fr. 2.900.000 subsidies aan de anti-tuberculosekassen. Deze subsidies worden berekend op de bijdragen gestort door de gewone leden, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936, art. 11. Het bedrag dezer bijdragen is gevoelig vermeerderd in 1938. Dit brengt noodzakelijk een verhooging mede van het bedrag der subsidiën.

Verder, hebben we nog kredieten voor de uitbetaling der tegemoetkomingen aan gebrekkigen en verminkten en voor hulp gelden aan de gewezen gerechtigden op de tegemoetkomingen, een en ander voor verschillende dienstjaren, bedragen die samen Fr. 2.060.000.

De « uitzonderlijke uitgaven » bevatten, voor « verschillende diensten », uitgaven voor aankoop van bureelmobiel, voor voorbereiding van de wetteksten en besluiten op de verplichte verzekering tegen werkloosheid, vertaalen drukkosten, deelneming van het Departement aan het « Nationaal Belfort van den Arbeid ».

2. — *Kritiek op de Sociale Voorzorg.*

Het is een feit dat op de begrooting en voornamelijk op het gedeelte dat de Sociale Voorzorg omvat, van verschillende zijden een soms scherpe kritiek is uitgeoefend. Nu eens gaat het tegen z.g. misbruiken, dan weer tegen z.g. te ruime subsidies en toelagen.

Het zou onredelijk wezen wat onverschoonbaar is te willen verschoonen en wat onverdedigbaar is te willen goedpraten. Niemand heeft er meer belang bij de misbruiken krachtdadig te keer te gaan, dan de arbeidersinstellingen en de arbeiders zelf! Er zijn voorzeker individuele misbruiken voorgekomen. Wie een weinig menschenkennis heeft, weet dat ze haast onvermijdelijk zijn. We mogen wel even aanstippen dat ze niet alleen bij de arbeiders te vinden zijn. Van massale, van georganiseerde misbruiken — gelijk sommigen het hebben willen doen gelooven — is er nooit sprake geweest. Wij herhalen, onderlijnend en versterkend wat wij daareven verklaarden, dat allen, die bekommerd zijn om het behoud en de uitbreiding van onze sociale en van onze arbeidswetgeving en in de eerste plaats de arbeiders zelf, wenschen met alle kracht de misbruiken te bestrijden.

Ces dépenses comportent également une somme de 240 millions de francs, quote-part de l'Etat au profit de l'Office National du Chômage, dont 10 millions pour le paiement des allocations, etc., des exercices 1938 et antérieurs et 230 millions en vue d'adapter le crédit de l'exercice 1939 à l'augmentation des dépenses. Les dépenses prévues avaient été fixées en tenant compte de l'application de l'assurance-chômage obligatoire à partir du 1^{er} janvier 1939. Cette prévision ne s'est pas réalisée. En conséquence, la charge s'est accrue de 230 millions.

Aux « subsides et secours », nous avons entre autre 2,900,000 francs de subsides aux caisses antituberculeuses. Ces subsides sont calculés sur le montant des cotisations versées par les membres ordinaires conformément à l'arrêté royal du 30 juin 1936, art. 11. Le montant de ces cotisations s'est accru notablement en 1938. Ceci donne fatalement lieu à une majoration du montant des subsides.

D'autre part, il y a des crédits en vue du paiement des allocations d'estropiés et mutilés et des secours aux anciens bénéficiaires d'allocations, le tout se répartissant sur divers exercices et s'élevant au total à 2.060.000 francs.

Les « dépenses exceptionnelles » comportent, au profit de « divers services », des dépenses résultant de l'achat de fournitures de bureau, de préparation des textes de loi et des arrêtés concernant le chômage involontaire, des frais de traduction et impression, de la participation du Département au « Belfort National du Travail ».

2. — *Critique au sujet de la Prévoyance sociale.*

Il est un fait que le budget, et principalement la partie ayant trait à la Prévoyance sociale, a été l'objet, de différents côtés, de critiques parfois bien vives. L'une fois, celles-ci se sont élevées contre les prétendus abus, puis encore, contre les trop larges subsides ou subventions.

Il ne serait pas raisonnable de vouloir chercher à justifier un état de choses indéfendable. Personne n'a plus d'intérêt que les organisations des travailleurs et les travailleurs eux-mêmes à combattre énergiquement les abus. Des abus individuels se sont certainement présentés. Qui-conque ayant quelque expérience des hommes, n'ignore pas qu'ils sont quasi inévitables. Nous pouvons bien faire remarquer, en passant, qu'ils n'existent pas seulement chez les ouvriers. Quant aux abus massifs et organisés — auxquels certains ont voulu faire allusion — il n'en a jamais existé. Nous répétons et soulignons à nouveau ce que nous venons de dire, à savoir que toutes les personnes soucieuses du maintien et du développement de notre législation sociale et du travail, et en premier lieu les ouvriers eux-mêmes, souhaitent combattre les abus de toutes leurs forces.

Wat de toelagen en subsidies betreft, die in verband met de sociale voorzorg verleend worden, meenen wij volkomen gerechtigd te zijn: vóór alles te wijzen op de ontzaglijke opofferingen die de belanghebbenden zichzelf vrijwillig opleggen, ten einde zich eenigerwijze te verzekeren tegen de wederwaardigheden des levens. Wat zou er geworden van de massa, indien de mutualiteiten, de werklozenkassen en de andere verzekeringsinstellingen niet bestonden en door haar werking de gevolgen van ziekte, invaliditeit, werkloosheid, enz. niet op een doeltreffende wijze verzachtten? Wie zou in dit opzicht een terugkeer durven te wenschen naar de toestanden van ruim een halve eeuw terug?

Onze sociale wetten beoogen meer en meer de verzekering en het vooruitzicht te stellen in de plaats van den openbaren onderstand. Indien onze sociale wetten moesten verdwijnen, dan zou het voor het land onmogelijk wezen te bezuinigen op zijn uitgaven, want degenen die thans de voordeelen genieten van onze sociale wetgeving zouden onvermijdelijk ten laste vallen van den openbaren onderstand.

De sociale voorzorg is ontstaan uit de ontwikkeling der sociale denkbeelden. Nadat de overtuigingen gevormd waren, door een reusachtige krachtsinspanning, werden op de eerste plaats van de belanghebbenden zelf groote opofferingen geveerd. Dank daaraan, zijn duizenden gered uit de klauwen van het pauperisme. Ten slotte, heeft de sociale vooruitgang in zijn vruchtbare gevolgen medegebracht dat de arbeiders een gering gedeelte van de vruchten der beschaving konden genieten. Het zou in-zich een slecht en tevens gevaarlijk werk zijn, ze er te willen van berooven. Voor het wezen en de waardigheid van de arbeidersscharen, zou dit de ergste nadeelige gevolgen hebben en in sociaal en economisch opzicht zou het niet zonder gevaren zijn.

Dit wil geenszins zeggen dat we op den weg van den socialen vooruitgang als blinden mogen voortdollen. Deze vooruitgang is de zekerste die op stevige grondslagen rust. Hervormingen, uitbreidingen die de mogelijkheden of de middelen overtreffen, zijn op voorhand gedoemd om in elkaar te storten.

Ernstige studie, grondig onderzoek, kalme overweging, nauwkeurig afwegen van middelen en mogelijkheden, bekwame en volgehouden werkdadigheid zijn allernoodzakelijkste voorwaarden voor een vasten en duurzamen socialen vooruitgang.

*
**

De taak van uw Commissie werd op een zeer gevoelige wijze vergemakkelijkt, zooals ook die van haar verslaggever, wegens het feit dat de begroting in den Senaat werd neergelegd en er het voorwerp heeft uitgemaakt van een grondig onderzoek in de Senaatscommissie van Arbeid en Sociale Voorzorg; van een merkwaardig en stevig gedocumenteerd verslag van den Heer Senator J. J. De Clercq, verslaggever; van ernstige besprekingen die in de Hooge Vergadering plaats hadden op 7, 8 en 9 Februari, i.l.

Quant aux subsides et subventions octroyés en rapport avec la prévoyance sociale, nous nous croyons parfaitement fondés d'attirer, avant tout, l'attention sur les sacrifices énormes que les intéressés se sont imposés volontairement en vue de s'assurer, dans une certaine mesure, contre les vicissitudes de la vie. Que deviendrait la masse s'il n'existait pas de mutualités, de caisses de chômage et d'autres organismes d'assurance, soulageant de façon efficace les conséquences de maladie, d'invalidité, de chômage, etc.? Qui désirerait, sous ce rapport, un retour aux situations d'il y a un peu plus d'un demi-siècle?

Nos lois sociales tendent de plus en plus à substituer l'assistance publique par l'assurance et la prévoyance. Si nos lois sociales venaient à disparaître, notre pays perdrait en même temps toute occasion d'économiser sur ses dépenses car ceux qui jouissent, en ce moment, des avantages de notre législation sociale, tomberaient indubitablement à charge de l'assistance publique.

La prévoyance sociale a dû son existence au développement des conceptions sociales. Une fois les convictions faites, grâce à un effort gigantesque, de grands sacrifices ont été exigés, en premier lieu, des intéressés eux-mêmes. C'est ainsi que des milliers ont pu être sauvés de l'emprise du paupérisme. Enfin, le progrès social a permis aux ouvriers de bénéficier, dans une modeste mesure, des fruits de la civilisation. Ce serait, par son essence même, du travail mauvais et dangereux que de vouloir les en priver. Cela aurait les conséquences les plus préjudiciables à l'existence et à la dignité des masses laborieuses, et ne serait pas sans danger sous le rapport économique et social.

Cela ne veut nullement dire que nous pouvons parcourir aveuglément le chemin du progrès social. Le progrès le plus sûr en ce domaine est celui qui a des bases solides. Des réformes, des extensions dépassant les possibilités ou les moyens, sont condamnées d'avance à l'effondrement.

Une étude sérieuse, un examen approfondi, une réflexion calme, une détermination précise des moyens et des possibilités, une activité compétente et inlassable sort des conditions de toute première nécessité en vue d'un progrès social stable et durable.

*
**

La tâche de la Commission et celle de son rapporteur ont été largement facilitées: par le fait que le budget a été déposé au Sénat et y a été l'objet d'une discussion approfondie au sein de la Commission du Travail et de la Prévoyance Sociale du Sénat; par le rapport remarquable et fouillé de M. le sénateur J.-J. De Clercq, rapporteur; à la suite d'un sérieux débat au sein de Haute Assemblée, les 7, 8 et 9 février dernier.

Er werden, in de Commissie, nochtans vraagstukken besproken en andere aangeraakt, die, omwille van hun belangrijkheid, onder het oog moeten genomen worden. Voor sommige er van, werd de uitdrukkelijke wensch geuit dat de verslaggever ze eenigszins uitvoerig zou behandelen.

Wij aanzien het als een plicht aan dien wensch het gepaste gevolg te geven, in het volgend gedeelte van het verslag.

II. — De Werkloosheid.

1° *Algemeenheden.*

Het was haast natuurlijk dat, in de Commissie, het Werkloosheidsvraagstuk op het voorplan zou gebracht worden. De werkloosheid immers heeft, naarmate zij afneemt of aangroeit, een diepen weerslag op het openbaar leven der natie.

De zedelijke nadeelen, als onverschilligheid, onrust, overspanning, ontevredenheid, verzet en opstand terzijde gelaten, heeft de werkloosheid in de materiele orde, zulkdanige gevolgen, dat zij als een schrikbeeld door allen gevreesd wordt bij voorbaat.

De nijveraar, de zakenman evenals de arbeider wordt er door in zijn bestaan en in dat der zijnen getroffen, terwijl van de openbare geldmiddelen belangrijke bedragen moeten geofferd worden als tegemoetkomingen aan de rechthebbende verzekerden. Deze tegemoetkomingen kunnen een tijd lang groote ontberingen voorkomen en snerpende ellende verzachten.

Met het oog op de uitgaven der schatkist, is het zeker te betreuren dat het wetsontwerp op de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid, dat door de Kamer werd aangenomen, bij den Senaat aanhangig is gebleven.

Het zou, van onzentwege, onzinnig zijn zelfs maar den schijn van gedachte te koesteren, dat de Hooge Vergadering, zonder diepgaand onderzoek, haar goedkeuring zou moeten hechten aan hetgeen haar door de Kamer wordt overgemaakt. De leden van den Senaat moeten en zullen in allerlei vraagstukken, die aan hun oordeel onderworpen worden, in geweten en naar recht en billijkheid handelen.

Maar als we daareven ons de uitdrukking veroorloofden, te betreuren dat het ontwerp nog niet tot wet werd gemaakt, dan hadden we op het oog dat inkomsten in de begroting, geraamd op 220 millioen, die zeer van pas zouden gekomen zijn tot bestrijding van de werkloosheidsuitgaven, nu achterwege zijn gebleven.

Dit is een element van beteekenis voor het evenwicht in de begroting, dat nu spijtig genoeg ontsnapt is.

La Commission a cependant traité certains problèmes et effleuré d'autres qui, par leur importance, méritent un examen. Pour certains d'entre eux, on a même émis le vœu que le rapporteur les traitât en détail.

Nous nous faisons un devoir de donner suite à ce vœu dans les chapitres ci-après du rapport.

II. — Le chômage.

I. — Généralités.

Il était tout naturel que le problème du chômage occuperait le premier plan dans les travaux de la Commission. En effet, les fluctuations de chômage ont une répercussion profonde sur la vie publique de la nation.

En laissant de côté les préjudices moraux, tels l'indifférence, l'inquiétude, l'énervement, le mécontentement, l'esprit d'opposition et de révolte, le chômage provoque des perturbations d'ordre matériel telles que tous le craignent comme un cauchemar.

Il frappe autant l'industriel et l'homme d'affaires que l'ouvrier, alors que les finances publiques sont mises à contribution sous forme d'allocations aux ayants droit assurés. Ces allocations peuvent pendant un certain temps prévenir des privations et adoucir la misère.

Au point de vue des dépenses de l'Etat, il est regrettable que le projet de loi instituant l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire, voté par la Chambre, soit toujours en carence devant le Sénat.

Il serait absurde de notre part de vouloir prétendre, ne fût-ce qu'un instant, que la Haute Assemblée doive entériner sans examen approfondi tout ce que la Chambre lui transmet. Les membres du Sénat doivent discuter et discuteront en équité les divers problèmes sur lesquels ils sont appelés à émettre leur avis.

Mais lorsque nous nous sommes permis de regretter ci-dessus que le projet ne soit pas encore devenu loi, nous n'avions en vue que le fait que le budget doit se passer de ressources, évaluées à 220 millions qui seraient venues à point pour couvrir les dépenses de chômage.

C'est un élément important pour l'équilibre du budget sur lequel il ne faut, malheureusement, pas compter à l'heure actuelle.

Wij wenschen zeer vurig dat, ten spoedigste, de verplichte verzekering wordt ingevoerd.

2° Geldelijke tusschenkomst der werklozenkassen.

De Commissie heeft op een bijzondere wijze haar aandacht gewijd aan het vraagstuk der zoogenaamde schuld van 400 miljoen door de vrije werklozenkassen verschuldigd aan den Staat.

Een lid van de Commissie vertolkte de ongerustheid die in de meest uiteenlopende kringen hieromtrent bestaat.

Het achtbaar lid toonde aan dat deze zoogenaamde schuld noch in feite noch in rechte bestaat.

Om zijn stelling te staven, maakte hij aan den verslaggever de hiernavolgende bewijsvoering over :

a) Wettelijke bepalingen.

Het Koninklijk besluit van 25 October 1930 luidt :

« Art. 2. Aan de door den Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg aangenomen werklozenkassen, die zich aan zijn controle onderwerpen, wordt er een tegemoetkoming verleend ten bedrage van de twee derden der door de leden gestorte bijdragen.

» Deze tegemoetkoming wordt betaalbaar gesteld door het Ministerie van Nijverheid en Arbeid aan het Nationaal Krisisfonds, waar ze wordt ingeschreven op het krediet van elke kas, om naar gelang der behoeften te worden uitgekeerd.

» Art. 29. Vijftien ten honderd van de tegemoetkomingen, van de hoofd- zoowel als van de gezinstegemoetkomingen, door het Nationaal Krisisfonds betaald, vallen ten laste van de verzekerde werklozenkassen, welke die sommen dienen terug te betalen. Wat de gezinstegemoetkomingen betreft houdt die verplichting voor de uitgeputte kassen op gedurende den tijd dat zij, overeenkomstig artikel 24, ten laste vielen van het Nationaal Krisisfonds.

» Tot na volledige delging van dit aandeel, worden de uit dien hoofde verschuldigde sommen op de bij artikel 2 bedoelde tegemoetkomingen ingehouden ».

♦♦

Het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933 dat nog steeds van toepassing is, bevat, in zijn artikel 19, dezelfde bepaling als deze van art. 2 van het hooger vermeld Koninklijk besluit van 25 October 1930, met deze toevoeging evenwel, dat de toelage niet wordt berekend op de verhoogingen van de bijdragen.

Een ministerieel besluit, rondz. 92/8477 van 8 Augustus 1933, stelt de minima-bijdragen vast, die de werklozenkassen van haar aangesloten leden mogen eischen.

Nous souhaitons ardemment que l'assurance-chômage obligatoire soit réalisée au plus tôt.

2. — L'intervention financière des Caisses de chômage.

La Commission a consacré une attention toute spéciale au problème de la prétendue dette de 400 millions des caisses de chômage libres envers l'Etat.

Un membre de la Commission s'est fait l'écho de l'inquiétude constatée dans les milieux les plus divers à ce sujet.

L'honorable membre a démontré que cette prétendue dette n'existe ni en fait ni en droit.

A l'appui de sa thèse, il a communiqué au rapporteur l'argumentation reproduite ci-après :

a) Dispositions légales.

L'arrêté royal du 25 octobre 1930 dispose :

« Art. 2. — Il est alloué au caisses d'assurance contre le chômage, agréées par le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale, et qui se soumettent à son contrôle, une subvention égale aux deux tiers des cotisations versées par leurs membres.

» Cette subvention est liquidée par le Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale au Fonds National de Crise, où elle est inscrite au crédit de chaque caisse pour lui être remise au fur et à mesure des nécessités de son service.

» Art. 29. — Quinze pour cent des allocations, tant principales que familiales, déboursées par le Fonds National de Crise, sont à la charge des caisses assureuses qui doivent en opérer le remboursement. Cette obligation cesse en ce qui concerne les allocations familiales pour les caisses épuisées, pendant la durée de leur prise en charge par le Fonds National de Crise en vertu de l'article 24.

» Jusqu'à complet apurement de ces comptes, les sommes dues de ce chef sont retenues sur les subventions mentionnées à l'article 2. »

♦♦♦

L'arrêté royal du 31 mai 1933 — qui est toujours d'application — dispose dans son article 19, comme il est disposé à l'article 2 de l'arrêté royal du 25 octobre 1930 ci-dessus, avec cette ajoute cependant que la « subvention ne se calcule pas sur les majorations de cotisations ».

Un arrêté ministériel, circ. 92/8477 du 8 août 1933, fixe les minima de cotisations à réclamer par les caisses de chômage à leurs affiliés.

Op deze minima dan, worden de toelagen berekend, of-schoon zij verdubbeld werden en met een frank per week verhoogd.

In art. 42 en 44 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, worden de bepalingen overgenomen betreffende de tusschenkomst van 15 t. h.

b) Gevolgtrekkingen.

Uit het onderzoek van de regeling kan men deze gevolgtrekkingen maken :

1. De tusschenkomst van 15 t.h. die, sedertdien, werd verminderd, wordt vastgesteld bij Koninklijk besluit dat bindend is voor de erkende kassen. Inderdaad, er kan geen sprake van zijn dat deze er niet zouden in toestemmen in hun statuten de minima-verplichtingen in te lasschen, die door de Regeering worden voorgeschreven.

2. Daar er mededinging tusschen de kassen bestaat en deze er naar streven om geen leden te verliezen, zullen zij nooit andere bepalingen toepassen dan de minima voorzien bij de besluiten.

3. Anderzijds, is het de Regeering die de *maxima* vaststelt van de uitkeeringen aan de werklozen. Om de onder 2 vermelde redenen, gaan de kassen nooit beneden die *maxima*.

4. De leden van de werklozenkassen hebben geen andere verplichtingen dan de reglementen van de kassen en de besluiten na te leven. Welnu, deze bevatten geen bepaling omtrent wat er moet gebeuren met de schuld die door de *werkloze leden* wordt gemaakt indien deze, na ruimschoots te zijn gesteund, de kas verlaten door naar een andere over te gaan of ophouden verzekerd te zijn.

5. Er kan geen sprake zijn van terugbetaling door de Kassen, door middel van een inhouding op de bijdrage of een verhoging van deze, vermits in de besluiten uitdrukkelijk vermeld staat dat de verschuldigde sommen tot *volledige delging van het aandeel* op de toelage worden ingehouden.

Eenerzijds, wegens de eenzijdigheid die bestaat tusschen de erkende Kassen en den Staat, anderzijds, wegens de onstandvastigheid van het ledenaantal van de werklozenkassen en de voorwaarden die aan de werking er van worden opgelegd en, ten slotte, uit den tekst zelf van de Koninklijke besluiten mag men afleiden :

dat er geen schuld van de werklozenkassen tegenover den Staat bestaat, wel een schuld van den Staat tegenover zich zelf en waarvan hij de wijze van aflossing heeft voorzien ; dat, in ieder geval, deze schuld niet door de Kassen werd gemaakt maar door de werklozen zelf, krachtens een regeling die werd ingevoerd door den Staat.

C'est sur ces minima que la subvention est calculée quoiqu'ils aient été doublés et frappés d'une majoration d'un franc par semaine.

Les articles 42 et 44 de l'arrêté royal du 31 mai 1933 reprennent le dispositif relatif à l'intervention de 15 p. c.

b) Conséquences.

L'examen de la réglementation permet de tirer les conclusions suivantes :

1. L'intervention de 15 p. c. — diminuée depuis — est fixée par arrêté royal qui oblige les caisses agréées. Il ne peut être, en effet, question pour celles-ci de ne point consentir à insérer dans leurs statuts les obligations minima prescrites par le Gouvernement.

2. La concurrence existant entre les caisses, le souci de conserver leurs effectifs aidant, ne les fera jamais pratiquer d'autres dispositions que les minima prévus dans les arrêtés.

3. C'est le Gouvernement, d'autre part, qui fixe les *maxima* d'allocations à payer aux chômeurs. Pour les raisons invoquées sous 2, les caisses ne descendent jamais en dessous de ces *maxima*.

4. L'effectif des caisses de chômage n'est tenu à aucune autre obligation que de se conformer aux règlements des caisses et aux arrêtés. Or, ceux-ci ne contiennent aucune disposition réglant le sort qui sera fait à la dette *créée par l'effectif chômeur*, si celui-ci, après avoir été largement indemnisé, quitte la caisse par transfert dans une autre, ou cesse d'être assuré.

5. Il ne peut être question de remboursement par les caisses au moyen d'un prélèvement sur cotisation ou d'une augmentation de celle-ci, puisque les arrêtés disposent expressément que les sommes dues sont, *jusqu'à complet apurement du compte*, retenues sur la subvention.

A raison, d'une part, de l'unilatéralisme qui préside aux rapports existant entre les caisses agréées et l'Etat, d'autre part, de l'instabilité des effectifs des caisses de chômage, des conditions posées au fonctionnement de celles-ci, enfin du texte même des arrêtés royaux, on peut conclure :

qu'il n'y a pas de dette des caisses de chômage envers l'Etat, mais une dette de l'Etat envers lui-même et dont il a prévu les modalités d'amortissement, qu'en tout état de cause cette dette n'est pas créée par les caisses, mais par les chômeurs eux-mêmes et en vertu d'une réglementation faite par l'Etat.

3° Oorsprong en redenen der geldelijke tussenkomst.

Niemand zal ontkennen dat deze gevolgtrekkingen zeer logisch zijn. De waarde er van vloeit rechtstreeks voort uit de teksten van het Koninklijk besluit dat de stof regelt waarover het gaat. Maar het heeft belang den oorsprong na te gaan van de bepaling, die de tussenkomst van 15 t. h. vordert met de redenen die haar destijds rechtvaardigden.

Deze beschikking klimt op tot de invoering van het huidige stelsel der verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid en werd opgenomen in het Koninklijk besluit van 30 December 1920.

In dien tijd was die bepaling zeker gewettigd, omdat op dat oogenblik de Ministerieele diensten voor werkloosheid nog maar pas ontwikkeld waren, de werklozenfondsen intergemeentelijke en practisch van de Centrale macht onafhankelijke organismen waren, terwijl de werklozenkassen een ruime zelfstandigheid genoten. Practisch beslisten zij nagenoeg souverain over de inschrijving van nieuwe leden en de uitkeering aan de werklozen. De tussenkomst van 15 t. h. welke hun was opgelegd, moest dienen om hen zoo dicht mogelijk bij de reglementeering te doen blijven en misbruiken te vermijden.

Overigens, dient er opgemerkt dat de kassen deze schuld van 15 t. h. zoo lang mogelijk hebben terugbetaald. Pas na 1930, 't is te zeggen op het oogenblik dat de werkloosheid een groote uitbreiding nam, moesten de kassen de terugbetaling hunner schulden stop zetten, daar al hun inkomsten nog onvoldoende waren om de vergoedingen zelf te betalen.

Men mag zeggen dat de tussenkomst van 15 t. h. — die de oorzaak is der schuld van 400 millioen — volkomen gewettigd was vroeger, maar heden ten dage geen reden van bestaan meer heeft.

De reglementeering en het regime van verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid zijn inderdaad radikaal veranderd en hebben de verantwoordelijkheden volledig verplaatst.

Heden ten dage, is heel de organisatie van de verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid toevertrouwd aan den N. D. A. W., een openbare instelling onder rechtstreekse controle van den Staat. De intergemeentelijke werklozenfondsen zijn verdwenen en hebben plaats gemaakt voor de gewestelijke bureelen van den N. D. A. W. terwijl de souverainiteit der werklozenkassen merklijk ingekrompen werd.

Zoo, bij voorbeeld, mogen zij geen leden aansluiten en geen vergoedingen betalen aan de werklozen zonder voorafgaandelijke toelating van den N. D. A. W.

Het nazicht der bewijsstukken van aanneming der leden en betaling der vergoedingen wordt gedaan door den N. D. A. W. en de controle der werklozen die vroeger toevertrouwd was aan de kassen, wordt thans waargenomen door de gemeentebesturen.

Van den anderen kant, wordt de boekhouding der werklozenkassen en hun afdeelingen regelmatig gecontro-

3° Origine et raisons de l'intervention financière.

Personne ne contestera que ces déductions sont très logiques. Leur force résulte directement des textes de l'arrêté royal réglant la matière en question. Mais il est intéressant de rechercher l'origine de la disposition réglant l'intervention de 15 p. c. ainsi que les motifs qui la justifiaient alors.

Cette disposition remonte à l'introduction du système actuel de l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire et elle fut insérée dans l'arrêté royal du 30 décembre 1920.

Elle se justifiait à cette époque car, à ce moment, les services ministériels du chômage étaient embryonnaires, et les fonds de chômage étaient des organismes intercommunaux, pratiquement indépendants du pouvoir central, tandis que les caisses de chômage disposaient d'une large autonomie. Pratiquement, elles décidaient de façon quasi souveraine en ce qui concerne l'inscription des membres et l'indemnisation des chômeurs. L'intervention de 15 p. c., qui leur était imposée, était destinée à les faire rester aussi près que possible de la réglementation et à écarter les abus.

Il convient, du reste, d'ajouter que les caisses ont remboursé cette « dette 15 p. c. » aussi longtemps que cela leur a été possible. Ce n'est qu'après 1930, c'est-à-dire au moment où le chômage prit une grande extension, que les caisses durent renoncer au remboursement de leurs dettes, toutes leurs recettes étant insuffisantes à assurer le service des indemnités.

On peut déclarer sans peine que si l'intervention 15 p.c., qui est la cause de la dette de 400 millions, se justifiait autrefois, elle n'a plus de raison d'être aujourd'hui.

La réglementation et le régime de l'assurance contre le chômage involontaire sont, en effet, radicalement transformés et ont complètement déplacé les responsabilités.

Aujourd'hui, toute l'organisation de l'assurance contre le chômage involontaire est confiée à l'O. N. P. C., établissement public, placé sous le contrôle direct de l'Etat. Les Fonds intercommunaux de chômage ont disparu, cédant la place aux Bureaux régionaux de l'O. N. P. C., tandis que la souveraineté des caisses de chômage était considérablement réduite.

C'est ainsi qu'elles ne peuvent affilier des membres, et les indemnités et allocations ne peuvent être payées aux chômeurs qu'après l'autorisation préalable de l'O.N.P.C.

Le contrôle des pièces justificatives de l'admission des membres et du paiement des allocations est effectué par l'O. N. P. C.; le contrôle des chômeurs, qui était autrefois confié aux caisses, est actuellement exercé par les administrations communales.

D'autre part, la comptabilité des caisses de chômage et de leurs sections est régulièrement contrôlée par l'O.

leerd door den N. D. A. W., zoodat gezegd mag worden dat de werkloozenkassen thans ontlast zijn van iedere verantwoordelijkheid in de aangelegenheden die het bestaan der 15 t. h. wettigden.

Daarom mag men besluiten dat deze tusschenkomst, in rechte, niet meer te verdedigen is en dus afgeschaft moet worden.

Ook in feite is zij niet meer te rechtvaardigen en dit om volgende redenen:

De werkloozenkassen die hun verplichtingen niet kunnen nakomen door middel van hun bijdragen, worden ten laste genomen door den N. D. A. W. die in hun plaats de betaling van de vergoeding verzekert ten voordeele van hun leden (art. 35, 3° van het K. B. van 31 Mei 1933).

Wanneer dus de werkloozenkassen hun schuld moesten terugbetalen, door middel van de bijdragen welke zij ontvingen, zouden zij practisch regelmatig uitgeput zijn, hetgeen beteekent dat de Staat hen ten laste zou moeten nemen. Iedereen ziet dat de Staat daar niet het minste voordeel kan hebben, omdat het niets anders is dan iets nemen om terug te geven.

Weliswaar, zijn er sommige die zeggen dat men een verhooging moet vragen van de bijdrage om daarmee die schuld te kunnen afbetalen. Dit is een slechte berekening, want als men in een regime van vrije verzekering de bijdrage te hoog maakt, zullen de verzekerden die de goede risico's uitmaken, niet langer aangesloten blijven, zoodat alleen slechte risico's overblijven voor de kassen.

Hier dus evenmin zou de Staat voordeel hebben.

Besluiten.

Alles wel ingezien, moeten wij besluiten dat, noch in rechte noch in feite, de tusschenkomst van 15 t. h. te rechtvaardigen is op onze dagen, dat de schuldvordering van 400 millioen welke de Staat heeft op de werkloozenkassen niet meer opgevorderd kan worden, niet uit hoofde van den slechten wil der kassen, maar omdat het eenvoudig onmogelijk is. Het is dus klaar dat er niets anders te doen overblijft dan beide af te schaffen.

Wij meenen daarmede op voldoende wijze het vraagstuk der z. g. schuld in het licht te hebben gesteld en tevens voldoende besproken.

Het hooft nu aan de Regeering in deze aangelegenheid de eindbeslissing te treffen.

In de Commissie, werd de wensch uitgebracht dat eens en vergoed die zaak zou vereffend worden.

III. — Werkloosheid en seizoenarbeiders.

Een Koninklijk besluit van 27 December 1935 regelt den toestand der seizoenarbeiders met betrekking tot de verzekering tegen de onvrijwillige werkloosheid.

N. P. C., si bien que l'on peut dire que les caisses de chômage sont, aujourd'hui, déchargées de toute responsabilité dans les conditions qui justifiaient l'existence des 15 p. c.

C'est pourquoi on peut conclure que, en droit, cette intervention n'est plus défendable et qu'elle doit être supprimée.

Elle ne se justifie pas non plus en fait. Cela pour les raisons suivantes:

Les caisses de chômage, qui ne sont pas en état de faire face à leurs obligations au moyen de leurs cotisations, sont « prises en charge » par l'O. N. P. C. qui assure, en leur lieu et place, le paiement des indemnités et allocations à leurs membres (art. 35, 3° de l'arrêté royal du 31 mai 1933).

Si donc les caisses de chômage rembouraient leur dette au moyen des cotisations qu'elles reçoivent, elles seraient, dans la pratique, régulièrement épuisées, ce qui revient à dire que l'Etat devrait les prendre en charge. Ce serait très exactement « un donné pour un rendu » et, chacun s'en rend compte, l'Etat n'y trouverait nul profit.

Il est vrai que certains déclarent qu'il y aurait lieu de réclamer une majoration de la cotisation, cette majoration étant destinée au remboursement de la dette. Mauvais calcul car si, en régime d'assurance facultative, on charge trop la cotisation, les assurés, qui constituent les bons risques, fuieront les caisses qui ne garderaient que les mauvais risques.

Ici, aussi, l'Etat ne retirerait nul profit.

Conclusions.

Tout bien considéré, nous devons conclure que, ni en droit ni en fait, l'intervention de 15 p. c. ne se justifie plus, que la créance de 400 millions de l'Etat sur les caisses de chômage n'est pas revendicable, non pas à cause de la mauvaise volonté des caisses, mais parce que c'est impossible, et, dès lors, il se recommande que l'une et l'autre soient effacées.

Ainsi, nous croyons avoir exposé sous tous ses aspects le problème de la prétendue créance. Il incombe au Gouvernement de prendre la décision finale en ce domaine.

Le vœu a été émis à la Commission que cette affaire soit définitivement liquidée.

III. — Le chômage et les ouvriers saisonniers.

Un arrêté royal du 27 décembre 1935 règle la situation des ouvriers saisonniers au point de vue de l'assurance contre le chômage involontaire.

Er zijn tal van bedrijven die als seizoenbedrijven gerangschikt zijn. Noemen we slechts het dunnen en uitdoen der beeten, het oogsten van het graan, de aardappelen en het fruit, het drogen van de suikerij, de bedrijven van groenten-, visch- en vleeschconserven, de veldsteenbakkerijen, enz.

't Is voornamelijk in betrekking met deze laatste, het werk in de veldsteenbakkerijen, dat wij kritiek hebben hooren uitoefenen op het hooger genoemd Koninklijk besluit. Naar ons bescheiden oordeel steunt deze op ernstige gronden.

De uitgebrachte kritiek gaat over twee punten, namelijk 1° over de inschrijving bij een werklozenkas; 2° over den wacht- of carentietijd. We vatten deze kritiek beknopt samen.

Vooreerst de inschrijving.

Het Koninklijk besluit van 27 December 1935, artikel 3, verdeelt de seizoenarbeiders in twee categorieën.

De eerste categorie behelst de arbeiders die uitsluitend een of meer seizoenberoepen uitoefenen.

De tweede categorie groepeerde de arbeiders die een of meer verzekerbare seizoenberoepen uitoefenen en die, daarenboven, tusschen de seizoenperioden een ander verzekeraar beroep uitoefenen.

Om in de eerste categorie te kunnen worden opgenomen, moeten de betrokken arbeiders bewijzen dat ze, in den loop van drie kalenderjaren, die voorafgaan aan het jaar waarin zij hun inschrijving vragen in een werklozenkas, als loonarbeider of bezoldigde twee volledige seizoenen of campagnes hebben gedaan.

De gemiddelde duur van het seizoenwerk mag niet minder dan vijf maanden bedragen.

Volgens artikel 11-3° van het Koninklijk besluit van 29 Januari 1935, moet een arbeider, die geen seizoenarbeider is, om te kunnen ingeschreven worden, slechts het bewijs leveren dat hij minstens 300 dagen bezoldigden arbeid heeft verricht in den dienst van een gewoon werkgever.

De havenarbeiders genieten een speciaal regime: voor hen is dit getal dagen vastgesteld op 200.

Aan een seizoenarbeider wordt integendeel de eisch gesteld dat hij, gedurende 3 jaar, in het bedrijf werkzaam zij! Tot welke ongerijmde toestanden dit leiden kan, zien wij o. a. in het geval van een arbeider van de veldsteenbakkerijen, die op den gestelden tijd of 3 kalenderjaren, 616 dagen werk heeft geleverd in een steenbakkerij en 400 dagen in een suikerfabriek of samen 1.016 dagen? Een regeling, die tot dergelijke ongerijmdheden aanleiding geven kan, is voorzeker voor verbetering vatbaar.

Sinds de wijziging aan het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933 door het Koninklijk besluit van 4 Juli 1936, kan een gewoon nijverheidsarbeider aanvaard worden als lid van een werklozenkas, mits het bewijs te leveren dat hij aan het werk is.

Die regel is niet van toepassing op de seizoenarbeiders. Dezen moeten nog altijd het bewijs leveren dat ze op 3 kalenderjaren minstens twee volledige seizoenen van minimum vijf maanden in het seizoenbedrijf gewerkt hebben.

Ten slotte, voor wat de carentietijd betreft, worden de seizoenarbeiders aan een speciaal regime onderworpen.

Nombre de professions sont rangées parmi celles appartenant aux industries saisonnières. Citons simplement les travaux betteraviers, la récolte des céréales, des pommes de terre, des fruits, le séchage de la chicorée, les industries de conserves de légumes, fruits, poissons et viandes, les briqueteries de campagne, etc.

C'est principalement par rapport à cette dernière industrie, le travail dans les briqueteries de campagne, que nous avons entendu émettre des critiques contre l'arrêté royal précité. A notre humble avis, celles-ci sont basées sur des raisons sérieuses.

Les critiques émises se rapportent à deux points, à savoir: 1° l'inscription à une caisse de chômage; 2° le délai d'attente ou de carence. Nous résumons brièvement ces critiques comme suit:

Tout d'abord, la question de l'inscription.

L'arrêté royal du 27 décembre 1935, article 3, répartit les travailleurs saisonniers en deux catégories:

La première catégorie comprend les travailleurs qui sont occupés exclusivement dans une ou plusieurs professions saisonnières.

La deuxième catégorie groupe les travailleurs qui sont occupés dans une ou plusieurs professions assurables saisonnières et qui, en outre, travaillent entre les saisons dans une profession assurable non saisonnière.

Pour pouvoir être admis dans la première catégorie, les travailleurs intéressés doivent fournir la preuve de ce que, durant trois années civiles précédant celle au cours de laquelle ils demandent leur inscription à une caisse de chômage, ils ont effectué deux saisons ou campagnes complètes en qualité de salarié ou d'appointé.

La durée moyenne d'occupation ne peut être inférieure à cinq mois par an.

Selon l'article 11, 3°, de l'arrêté royal du 29 janvier 1935, un travailleur non saisonnier, qui désire son inscription, doit seulement fournir la preuve de ce qu'il a presté au moins 300 jours de travail rémunéré au service d'un patron ordinaire. Les ouvriers du port bénéficient d'un régime spécial: pour eux, ce nombre de jours est fixé à 200.

Par contre, il est exigé d'un travailleur saisonnier d'être occupé depuis 3 ans dans cette industrie! Quant aux situations absurdes qui en résultent, nous ne citerons que le cas d'un ouvrier de briqueterie de campagne qui, endéans le délai fixé, notamment 3 années civiles, a fourni 616 jours de travail dans une briqueterie et 400 jours dans une sucrerie, soit ensemble 1,016 jours! Un arrangement conduisant à de semblables absurdités est certainement susceptible d'amélioration.

Depuis la modification de l'arrêté royal du 31 mai 1933 par l'arrêté royal du 4 juillet 1936, un ouvrier de l'industrie ordinaire peut être agréé comme membre d'une caisse de chômage à condition de prouver qu'il est occupé au travail.

Cette règle n'est pas applicable aux ouvriers saisonniers. Ceux-ci doivent toujours fournir la preuve de ce qu'ils ont été utilisés sur une période de 3 années civiles, au cours de deux saisons complètes au moins, pendant un délai minimum de cinq mois, dans l'industrie saisonnière.

Een gewoon arbeider kan zich vanaf den eersten dag der werkloosheid naar de werklozenkas, bij welke hij aangesloten is, begeven, de noodige formaliteiten vervullen, de controle ondergaan en de reglementaire vergoeding ontvangen.

De werkloze seizoenarbeider moet 12 werkdagen wachttijd doormaken als het seizoen of de campagne 1 tot 2 maanden heeft geduurd, 18 werkdagen voor een seizoen van 2 tot 3 maanden, 24 werkdagen voor een seizoen van 3 tot 4 maanden en 30 werkdagen voor een seizoen van meer dan 4 maanden!

Men heeft beweerd dat, in de seizoennijverheid en speciaal in de veldsteenbakkerijen, merklijk hogere loonen verdiend worden dan in de andere nijverheden. Om die hogere arbeidsinkomsten zou dan een wachttijd volkomen gerechtvaardigd zijn.

Wij zullen niet betwisten dat in 't verleden, deze arbeiders inderdaad hogere dan gewone loonen verdienden. Het was in de tijden dat de arbeidsduur wettelijk niet geregeld was en deze arbeiders dag en nacht aan den arbeid stonden, vóór de zon opkwam en nadat ze reeds lang was ondergegaan.

Maar de wet van 14 Juni 1921, die den arbeidsduur regelt, is ook toepasselijk op de veldsteenbakkerijen. Artikel 3 van het Koninklijk besluit van 10 Februari 1936 luidt bovendien als volgt :

« De werkelijke arbeidsduur van het personeel, werkzaam in de steenbakkerijen waarin steen door natuurlijke middelen en in open lucht wordt gedroogd, mag tien uren per dag bedragen gedurende het semester loopende van 15 April tot 15 October, en negen uren per dag gedurende het semester loopende van 16 October tot 14 April, mits het gemiddelde van acht uren daags berekend over elk dier semesters niet te overschrijden. »

Daarbij moeten wij nog voegen dat indien de arbeidsloonen inderdaad hooger waren, in de veldsteenbakkerijen dan in andere bedrijven, er een toevloed zou waar te nemen zijn van arbeiders uit de bedrijven met lagere uurloonen. Maar dit is niet het geval! Zelfs de arbeiders die ter plaatse wonen, wachten zich wel het werk in de veldsteenbakkerijen aan te pakken om hun bestaan te verzekeren. Ten slotte, dat een seizoenarbeider eenmaal dat hij een ander werk gevonden heeft, er voor bedankt zich nog aan het campagnewerk te begeven, dat pleit met al het vorige uitdrukkelijk tegen de bewering, dat de loonen merklijk hooger zijn in de seizoenbedrijven en meer bijzonder in de veldsteenbakkerijen dan in andere nijverheden.

Wij kunnen deze redeneering staven door vaststaande feiten die door iedereen kunnen worden nagegaan.

In de veldsteenbakkerijen van de Scheldevallei, winnen de werklieden aan akkoordwerk gemiddeld 5 Fr. per uur ; het daghuurwerk wordt ten hoogste 3,50 Fr. per uur betaald.

In de veldsteenbakkerijen van het Brusselsche, verdienen de arbeiders aan akkoordwerk 5 à 5,50 Fr. per uur, soms gaat dit tot 6 Fr. ; aan daghuurwerk 4,50 Fr. per uur.

In de veldsteenbakkerijen van het Luiksche en van het

Enfin, en ce qui concerne le délai de carence, les travailleurs saisonniers sont soumis à un régime spécial.

Un ouvrier ordinaire peut, dès le premier jour de chômage, se rendre à la caisse de chômage à laquelle il est affilié, remplir les formalités nécessaires, subir le contrôle et recevoir l'indemnité réglementaire.

Le travailleur saisonnier en chômage doit laisser passer un délai d'attente de 12 jours ouvrables, si la saison ou la campagne a duré de 1 à 2 mois, 18 jours ouvrables, pour une saison de 2 à 3 mois, 24 jours ouvrables, pour une saison de 3 à 4 mois et 30 jours ouvrables pour une saison de plus de 4 mois !

Il a été allégué que dans l'industrie saisonnière, et spécialement dans les briqueteries de campagne, sont liquidés des salaires notablement plus élevés que dans les autres industries. C'est à cause de ces rémunérations plus élevées que se justifierait entièrement un délai d'attente.

Nous ne contesterons pas que, dans le passé, ces ouvriers ont, en effet, gagné des salaires dépassant la normale. C'était l'époque où la durée du travail n'était pas légalement réglementée et où ces ouvriers étaient occupés, nuit et jour, dès avant le lever du soleil et même longtemps après la fin du jour.

Mais la loi du 14 juin 1921, qui règle la durée du travail, est également applicable aux briqueteries de campagne.

L'article 3 de l'arrêté royal du 10 février 1936, d'autre part, est ainsi conçu :

« Dans les briqueteries où le séchage des briques s'effectue par des moyens naturels et en plein air, la durée du travail effectif du personnel occupé pourra atteindre dix heures par jour, pendant le semestre allant du 15 avril au 15 octobre, et neuf heures par jour pendant le semestre allant du 16 octobre au 14 avril, sous réserve de ne pas dépasser la moyenne de huit heures par jour, calculée sur chacune de ces périodes. »

Ajoutons que si en effet les salaires étaient plus élevés dans les briqueteries de campagne que dans d'autres entreprises, on verrait un afflux d'ouvriers quittant les entreprises à salaires horaires moins élevés. Mais ceci n'est pas le cas ! Même des ouvriers habitant sur place se gardent bien de se faire embaucher dans les briqueteries de campagne pour y trouver leur gagne-pain. Enfin, qu'un ouvrier saisonnier, le jour où il a trouvé une autre occupation, quitte volontiers et sans esprit de retour les travaux de campagne, est un argument formel de plus contre l'assertion que les salaires sont notablement supérieurs dans les industries saisonnières, et en particulier dans les briqueteries de campagne par rapport aux autres industries.

Nous pouvons d'ailleurs appuyer cette façon de voir par des faits que chacun peut contrôler.

Dans les briqueteries de campagne de la vallée de l'Escaut, les ouvriers travaillant à forfait gagnent en moyenne 5 fr. l'heure ; le travail à la journée se paie au maximum 3 fr. 50 l'heure.

Dans les briqueteries de campagne de la région de Bruxelles, les ouvriers à forfait gagnent 5 à 5 fr. 50 l'heure, parfois jusqu'à 6 fr., à la journée ils ne gagnent que 4 fr. 50 l'heure.

Dans les briqueteries de campagne de la région de Liège

overige Walenland, bereiken de loonen nagenoeg het peil van de Brusselsche omgeving.

De loonen in de steenbakkerijen in Frankrijk gewonnen, beloopt voor een doorsnee-werkman 35 tot 50 fr. per dag, volgens den aard van het werk. Bovendien, hebben de loonen een gevoelige vermindering ondergaan door de waardevermindering van den Franschen frank. Rekening moet ook gehouden worden met de groote verblijfskosten die uitwijkelingen in het binnen- en in het buitenland te dragen hebben.

Het feit dat de seizoenarbeiders in de veldsteenbakkerijen, buiten dit eigenlijk seizoenwerk, nog ander werk verrichten, is zoo algemeen gekend dat dit door niemand zal tegengesproken worden. Dit werk bestaat in het verrichten van grondwerk voor het volgende seizoen, het laden en lossen van producten en benodigdheden. Sommige dezer arbeiders zoeken buiten het seizoen een bestaansmiddel in het bouwbedrijf. Anderen wijken uit en gaan werk zoeken in de suikerfabrieken in Frankrijk.

Moest één van de opgesomde werken verricht worden in de verblijfplaats van den veldsteenbakker-seizoenarbeider, dan zou er misschien mogelijkheid bestaan tot bedrog bij de werklozencontrole, tenmiste indien dit werk niet geschiedde in het openbaar, in 't zicht van elkeen. Maar iedereen ziet dit werk! Bedrog is dus zoo goed als uitgesloten. En waar het werk geschiedt op grooten afstand van de woonplaats, daar vervalt meteen alle mogelijkheid voor bedrog, eenvoudig omdat de arbeider de voorgeschreven werklozencontrole niet kan ondergaan.

Het zal bij niemand opkomen zich tegen gelijk welke controlemaatregelen te verzetten. Deze zijn noodzakelijk en gewenscht door al wie aan den zin voor rechtvaardigheid ook zorg voor het belang en het welzijn der gemeenschap paart. Maar we meenen dat er geen redenen bestaan om de arbeiders van de veldsteenbakkerijen te behandelen, zooals ze door de bepalingen van de hiervoren vermelde Koninklijke besluiten behandeld of mishandeld worden.

Wij willen sluiten met een dubbelen wensch, namelijk :

1° dat voor de arbeiders van de veldsteenbakkerijen het bewijs van « 300 dagen gewerkt te hebben » zou volstaan, om ingeschreven te worden, zelfs indien deze prestatie geleverd is in één of meer seizoenbedrijven of in de gewone nijverheid én seizoenbedrijven ; 2° dat voor dezen ook het bewijs « van aan den arbeid zijn den dag der aansluiting » zou gelden, zelfs in het geval waarin de belanghebbende aan den arbeid is in een seizoenbedrijf.

IV. — Werkloosheid en vreemde arbeiders.

In het gedeelte van ons verslag dat handelt over Limburgsche arbeiderstoestanden, raakten wij reeds aan het vraagstuk der vreemde arbeidskrachten in België.

Hier wenschten wij het in ruimeren zin onder het oog te nemen.

In de Commissie kwam ook dit vraagstuk terloops ter bespreking. De aandacht werd er op getrokken, dat er tus-

et le reste de la Wallonie, les salaires sont à peu près au même niveau que dans les environs de Bruxelles.

Les salaires dans les briqueteries en France sont pour un ouvrier moyen de l'ordre de 35 à 50 fr. par jour. Ils ont subi une baisse sensible, suite à la dévaluation du franc français. Et il faut encore tenir compte des frais de séjour élevés incombant aux ouvriers travaillant à l'étranger.

Le fait que les ouvriers saisonniers des briqueteries de campagne sont encore occupés à d'autres travaux en dehors de ce travail saisonnier proprement dit, est si patent que personne ne le contredira. Il s'agit des travaux de terrassements en vue de la saison prochaine, du chargement et du déchargement des produits et accessoires. Quelques-uns trouvent ces gagne-pain dans le bâtiment, d'autres émigrent et vont chercher du travail dans les sucreries en France.

Si un des travaux en question se faisait au lieu de résidence du briquetier-ouvrier saisonnier, il serait peut-être possible d'éluder le contrôle du chômage, du moins si ce travail ne se fait pas en public, au vu de chacun. Mais tout le monde voit ce travail. La fraude n'est donc guère possible. Et si le travail est exercé à une grande distance du lieu de résidence, toute fraude devient impossible, pour la simple raison que l'ouvrier ne peut subir le contrôle de chômage prescrit.

Qui donc songerait à s'opposer contre des mesures de contrôle ? Celles-ci s'imposent, de l'avis de chacun, à tous ceux qui joignent au sens de l'équité la sollicitude pour l'intérêt et le bien-être de la communauté. Mais, à notre avis, il n'y a pas lieu de réserver aux ouvriers des briqueteries de campagne le traitement ou le mauvais traitement prévu par les dispositions des arrêtés royaux ci-dessus.

Nous voulons conclure en exprimant ces deux vœux, à savoir :

1° que la preuve *d'avoir travaillé pendant 300 jours* suffirait pour les travailleurs des briqueteries de campagne en vue de leur inscription, même si ces prestations ont été fournies dans une ou plusieurs industries saisonnières ou dans l'industrie ordinaire et des industries saisonnières ;

2° que la preuve *d'être occupés le jour de l'affiliation* leur serait applicable, même au cas où l'intéressé est occupé dans une industrie saisonnière.

Le chômage et la main-d'œuvre étrangère.

Dans le chapitre de notre rapport traitant de la situation ouvrière dans le Limbourg, nous avons déjà dit un mot du problème de la main-d'œuvre étrangère en Belgique.

Ci-après nous donnons un aperçu général de la question.

Le problème fut également traité, quoique incidemment, au sein de la Commission. On appela l'attention sur le

schen de vreemdelingen, die hier de gastvrijheid genieten, velen zijn, die hun land van herkomst hebben ontvlucht omwille van een ideaal of om redenen van politieke aard.

De Commissie was eenparig van oordeel dat er met de meeste menselijkheid moet opgetreden worden tegenover de ongelukkigen die slachtoffer zijn van een onmenselijk wreed regime. Maar het lijdt niet den minsten twijfel dat de vreemdelingen die de weldaden van een graag gegunde gastvrijheid genieten, ook de wetten er van stipt moeten nakomen. Doen ze dit niet, dan hoeven ze het alléén aan zichzelf te wijten indien voor hen erg onaangename gevolgen er uit voortvloeien.

Maar in aanmerking nemende dat van verschillende zijden met een al te klaarblijkelijk doel campagnes worden gevoerd tegen de vreemdelingen en ook tegen de vreemde arbeiders, achten we het niet ongepast bij het vraagstuk der vreemde arbeidskrachten in ons land stil te staan en daarover enkele gegevens te verstrekken, die voor het juist begrip er van niet van belang ontbloeit zijn.

Wij nemen de laatst verschenen cijfers die in ons bereik zijn.

Volgens het *Statistisch Bulletin*, uitgegeven door den Centralen Dienst voor Statistiek, behorende tot het Ministerie van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid, October-November 1938, waren er, op 30 Juni 1938, in het land 339,799 vreemdelingen, zijnde 179,621 mannen en 160,178 vrouwen.

282,526 vreemdelingen waren in bezit van een definitieve toelating tot verblijf; 57,278 bezaten een tijdelijke verblijfstoelating.

In Juni 1938, waren er 115,382 geheel werklozen en 158,064 gedeeltelijk werklozen ingeschreven in de werklozenkassen. (Zie *Arbeidsblad*, September 1938, blz. 1166-1167.)

De reeds vermelde 339,799 vreemdelingen waren op verre na allen geen betaalde arbeiders.

158,650 dezer vreemdelingen oefenden een bedrijf uit, 181,149 niet, en waren slechts verbruikers.

Die 158,650 vreemde arbeidskrachten zijn als volgt ingedeeld:

Landbouw en boschontginning	5,267
Nijverheid	89,071
Handel	33,780
Vrije beroepen	16,301
Erf en personendienst	12,029
Verscheidene	2,202
Totaal	158,650

Alleen die gegevens zijn voor ons van belang, die betrekking hebben op de nijverheid en den handel.

Nijverheid	Mannen	Vrouwen	Totaal
—	—	—	—
Werkgevers	6,093	1,166	7,259
Bedienden	3,540	566	4,106
Werklieden	68,127	8,651	76,778
Leidende werklieden ...	915	13	928
Totaal ...	78,675	10,396	89,071

fait que bon nombre d'étrangers qui jouissent de l'hospitalité belge, ont fui leur patrie d'origine pour motifs de principe ou de caractère politique.

La Commission était unanime pour admettre qu'on traitât avec le maximum d'humanité ces malheureuses victimes d'un régime sans pitié. Mais il est par trop évident que les étrangers, qui sont les heureux bénéficiaires d'une hospitalité qui leur est accordée de grand cœur, se doivent d'en respecter scrupuleusement les lois. Faute de quoi ils n'auront qu'à s'en prendre à eux-mêmes dans le cas où des suites assez fâcheuses en résulteraient pour eux.

Mais eu égard aux campagnes, dont les intentions ne sont que trop évidentes, menées de différentes parts contre les étrangers et aussi contre la main-d'œuvre étrangère, il nous semble opportun de nous arrêter un moment à ce problème et de donner à son sujet quelques indications qui ne sont pas sans intérêt pour sa bonne compréhension.

Nous prenons les derniers chiffres parus.

D'après le « Bulletin de Statistique » publié par l'Office Central de Statistique, qui dépend du Ministère de l'Intérieur et de la Santé Publique — octobre-novembre 1938 — 339,799 étrangers résidaient en Belgique le 30 juin 1938, soit 179,621 hommes et 160,178 femmes.

282,526 étrangers étaient munis d'un permis de séjour définitif; 57,278 possédaient un permis de séjour temporaire. Nous comptons en juin 1938, 115,382 chômeurs complets et 158,064 chômeurs partiels inscrits aux caisses de chômage. (Cfr. « Revue du Travail », septembre 1938, p. 1166-1167).

Les 339,799 étrangers cités plus haut, n'étaient de loin pas tous des ouvriers payés.

158,650 de ces étrangers exerçaient une profession, tandis que 181,149 n'en exerçaient aucune, étant simplement des consommateurs.

Cette main-d'œuvre étrangère de 158,650 personnes se répartit comme suit:

Agriculture et forêts	5,267
Industrie	89,071
Commerce	33,780
Professions libérales	16,301
Service des biens et des personnes	12,029
Divers	2,202
Total... ..	158,650

De ces chiffres, ne nous intéressent que ceux qui se rapportent à l'industrie et au commerce.

Industrie	Hommes	Femmes	Total
—	—	—	—
Patrons	6,093	1,166	7,259
Employés	3,540	566	4,106
Ouvriers	68,127	8,651	76,778
Contremaîtres	915	13	928
Total... ..	78,675	10,396	89,071

Handel	Mannen	Vrouwen	Totaal
Werkgevers	13,742	2,733	16,475
Bedienden	9,168	2,932	12,100
Werklieden	4,191	913	5,104
Leidende werklíeden ...	98	3	101
Totaal ...	27,199	6,581	33,780

Commerce	Hommes	Femmes	Total
Patrons	13,742	2,733	16,475
Employés	9,168	2,932	12,100
Ouvriers	4,191	913	5,104
Contremaîtres	98	3	101
Total... ..	27,199	6,581	33,780

Het totaal vreemdelingen als arbeiders en bedienden werkzaam in nijverheid en handel bedraagt dus 99,117 eenheden.

Trekt men deze van het getal werklozen af, dat wij in de maand Juni 1938 hadden, zijnde 273,446, dan houden wij er nog nagenoeg 175,000 te onzen laste, juist 174,329, in Juni 1938. Zeker, de vermindering op het getal werklozen is dan van beteekenis. Maar de vraag waar het op aankomt is echter deze: is het mogelijk al die vreemde arbeidskrachten over de grenzen te zetten?

Dit is een onmogelijke oplossing! Het meerendeel dezer arbeiders zijn Nederlanders, Franschen, Luxemburgers, Duitschers, landen met welke we overeenkomsten hebben afgesloten en die wederkeerig in hun land Belgische arbeiders aan het werk hebben.

Moesten wij onze toevlucht nemen tot uitdrijvingsmaatregelen, dan zouden de genoemde landen geen oogenblik aarzelen tegenmaatregelen te treffen. En het is nog uit te maken of wij er ten slotte niet méér zouden mede bena-deeld dan begunstigd zijn.

Voor twee landen hoeft er nochtans een onderscheid gemaakt, namelijk voor Italië en Polen. Er zijn meer Italianen en Polen in België werkzaam, dan er Belgen in Italië en Polen arbeiden. Maar rekening houdend met al deze gegevens, is de heer Albert Delpérée, in een nota gericht aan den « Belgischen Bond voor den Socialen Vooruitgang », tot het besluit gekomen, dat het vraagstuk van de vreemde werkkrachten neerkomt op ongeveer 26,000 vreemde arbeiders tegen welke een actie zou kunnen gevoerd worden.

Wij willen volstrekt het vraagstuk niet verkleinen, maar het enkel tot zijn juiste verhoudingen terugbrengen, opdat, in deze lastige tijden, de nood der arbeidende bevolking door verkeerde voorstellingen niet noodeloos zou ver-zwaard worden.

Zelfs indien alles tot zijn juiste verhoudingen is terugge-bracht, blijft er ontegensprekelijk een vraagstuk van de vreemde arbeidskracht in ons land bestaan. Wij moeten er dus oogen voor hebben, ook hart; oogen en hart voor de vreemdelingen, maar ook oogen en hart voor onze eigen landgenoten. Want het is een feit, waarover herhaaldelijk en terecht is geklaagd geworden, dat het onze arbeiders, die uitwijken naar den vreemde, om ginder eerst en vooral hun brood te verdienen, ja, maar die toch ook tegelfdertijd de economie van het land, waar ze gaan werken, een flinken steun bijbrengen, niet altijd gemakkelijk en aangenaam wordt gemaakt.

Indien wij, Belgen, het « Eerst Belg » ook op het gebied van aanwerving der arbeidskrachten toepassen, dan zal

Les étrangers occupés comme ouvriers ou employés dans l'industrie et le commerce sont donc au nombre de 99,117.

Si l'on déduit ce chiffre du nombre de chômeurs que nous avons au mois de juin 1938, soit 273,446, il nous en reste environ 175,000 (exactement 174,329, en juin 1938) à charge. Certes cette réduction du nombre de chô-celle-ci: est-il possible d'expulser toute cette main-d'œuvre étrangère?

C'est là une solution qui ne peut valoir! La plupart de ces ouvriers sont des Néerlandais, des Français, des Luxem-bourgeois, des Allemands, donc ressortissants de pays avec lesquels nous avons conclu des conventions et qui réciproquement ont des ouvriers belges occupés sur leur territoire.

Si nous prenions des mesures d'expulsion, les pays cités n'hésiteraient pas un instant à user de représailles. Et resterait à voir en fin de compte si notre politique ne se solderait pas plutôt à notre détriment qu'à notre avantage.

Il est deux pays cependant, l'Italie et la Pologne, pour lesquels une distinction s'impose. Il y a plus d'Italiens et de Polonais travaillant en Belgique que de Belges travail-lant en Italie et en Pologne. Même en tenant compte de toutes ces données, M. Albert Delpérée conclut, dans une note adressée à la « Ligue Belge du Progrès Social » que le problème de la main-d'œuvre étrangère se réduit à environ 26,000 ouvriers étrangers contre lesquels il nous serait possible d'agir.

Nous ne voulons nullement minimiser le problème, mais seulement le ramener à ses justes proportions, afin de ne pas aggraver inutilement, en ces temps difficiles, la con-dition de la classe ouvrière, par une fausse présentation des choses.

Même lorsque nous avons ramené tout à ses vraies pro-portions, il est incontestable qu'il se pose dans notre pays un problème de la main-d'œuvre ouvrière. Nous avons à l'examiner avec compréhension et bienveillance; com-préhension et bienveillance pour les étrangers, certes, mais aussi pour nos concitoyens. Car c'est un fait acquis, dont on s'est plaint à maintes reprises, et non sans motifs, qu'on ne montre à l'étranger que peu d'égards pour nos travailleurs qui s'expatrient et qui, s'ils y cherchent d'abord un gagne-pain, n'apportent cependant pas un des moin-dres appoints à l'économie du pays où ils vont travailler.

Si nous autres, Belges, nous appliquons le principe « Belge d'abord » en matière de recrutement de la main-

niemand ons dit kunnen ten kwade duiden. Geen enkel rechtvaardigheidsbeginsel wordt daarmee tekort gedaan en... zelfs de naastenliefde niet, want... « la charité bien ordonnée commence par soi-même ».

Er blijft een ander vreemdelingenprobleem, namelijk betreffende degenen die in den handel werkzaam zijn. Het is, naar ons oordeel, veel belangrijker dat hetgeen wij behandeld hebben.

De vreemdelingen ontsnappen aan de zware fiskale en sociale lasten, richten zich in met weinig installatiekosten, arbeiden in familie en kunnen zoo aan onze landgenooten een concurrentie aandoen, die dezen in onmogelijke toestanden plaatst en ten slotte oneerlijk is. Maar dit probleem behoort tot de bevoegdheid van een ander ministerieel Departement, namelijk dit van Economische Zaken. Wij willen het, met deze enkele woorden, aan de aandacht van dit laatste aanbevelen.

V. — Eenmaking der werkloosheidsbijdragen.

Van verschillende zijden, is de wensch uitgedrukt de eenmaking der bijdragen voor de werkloosheidsverzekering te zien verwezenlijken. Van werkgeverszijde, had die wensch de algemeene goedkeuring. Van werknemerszijde was de goedkeuring wel niet algemeen; toch verwierf zij de toetreding van de overgrote meerderheid der belanghebbenden.

Enkele woorden dienaangaande als toelichting.

Tegenwoordig, verschillen de werklozenbijdragen volgens de nijverheid waarin de verzekerde werkt. Dit regime van ongelijke bijdragen is eveneens het gevolg van het vroeger bestaande regime, krachtens hetwelk de werklozenkassen zelf de bijdragen vaststelden, volgens het normaal risico dat ze moesten dekken. In 1933, heeft de Regeering het regime der bijdragen merklijk vereenvoudigd, door ze één te maken per nijverheid, maar de algemeene éénmaking is achterwege gebleven.

Deze is nochtans hoogst wenschelijk, behalve voor sommige categorieën arbeiders, voornamelijk de bedienden.

Het staat inderdaad vast dat, eenerzijds, de nijverheden meer en meer van elkaar afhangen en van de algemeene volkshuishouding, terwijl men, anderzijds, dichter en dichter komt bij het begrip der algemeene solidariteit en afwijkt van de selectie der risico's, dit om een grooter veiligheid te bezorgen aan de verzekeringsorganismen.

In deze voorwaarden, is de éénmaking der bijdragen hoogst wenschelijk; maar gezien de invoering der verplichte verzekering vóór de deur staat, is het beter thans geen nieuwe wijzigingen te brengen aan de barema's der bijdragen, en de stemming over de wet af te wachten.

VI. — Paritaire Commissiën.

De paritaire commissiën spelen, in ons Land, terecht een belangrijke rol voor het vaststellen der verhoudingen tusschen werkgevers en werknemers en voor de regeling der

d'œuvre, personne ne pourra nous en faire grief. Nous ne portons atteinte ni à aucun principe d'équité ni même de charité, car... « la charité bien ordonnée commence par soi-même ».

Il nous reste un autre aspect du problème des étrangers, notamment celui ayant trait à ceux qui sont occupés dans le commerce. C'est, à notre avis, un aspect plus grave que celui que nous venons d'envisager.

Les étrangers échappent aux lourdes charges fiscales et sociales, s'établissent avec un minimum de frais d'installation, travaillent en famille, et peuvent ainsi faire à nos concitoyens une concurrence qui leur cause préjudice et, partant, est déloyale. Mais ce problème est de la compétence d'un autre Département ministériel, celui des Affaires Economiques. Nous nous bornons donc par ces quelques mots à attirer la bienveillante attention de ce dernier sur cet aspect du problème.

V. — Unification des cotisations d'assurance-chômage.

De divers côtés on a exprimé le désir de voir réaliser l'unification des cotisations d'assurance-chômage. Les patrons s'y sont ralliés sans exception. Du côté des ouvriers, l'accord fut moins unanime; cependant la majorité prépondérante des intéressés s'y est ralliée.

Voici quelques mots d'explication à ce propos.

A l'heure actuelle, les cotisations-chômage varient suivant l'industrie dans laquelle l'assuré est occupé. Ce régime de cotisations différentielles est également la conséquence du régime existant antérieurement et en vertu duquel les caisses de chômage établissaient elles-mêmes les cotisations selon le risque estimé normal qu'elles avaient à couvrir. En 1933, le Gouvernement apporta de nombreuses simplifications au régime de cotisations en les unifiant par industrie, mais il ne voulut pas pousser à l'unification générale.

Celle-ci se recommande cependant, sauf pour certaines catégories de travailleurs, spécialement pour les employés.

Il est certain, en effet, que de plus en plus les industries sont, d'une part, tributaires les unes des autres et de l'économie générale tandis que, d'autre part, on tend à se rapprocher, pour donner plus de sécurité aux organismes de l'assurance, de la notion de la solidarité générale et à s'écarter de la solution des risques.

C'est dans ces conditions que l'unification de la cotisation se recommande mais, étant donné que l'on envisage l'introduction de l'assurance obligatoire à bref délai, le mieux est de ne pas apporter actuellement de nouvelles modifications aux barèmes de cotisations et d'attendre que la loi soit votée.

VI. — Les Commissions paritaires.

Les commissions paritaires jouent un rôle important dans notre pays au point de vue de la fixation des rapports entre les patrons et les ouvriers et le règlement des

arbeidsvoorwaarden. Zij hebben ongetwijfeld over bijna gansch het bedrijfsleven een gunstigen invloed uitgeoefend. Het is voorzeker te wenschen dat de instelling dezer Commissiën veralgemeend wordt en dat aan haar besluiten een voor beide partijen bindende kracht wordt geschonken.

Het is overbodig al het goede te zeggen, dat door de paritaire commissiën werd tot stand gebracht. Wij verheugen ons rechtzinnig over hun uitbreiding en wenschen de veralgemeening van dit regime.

Nochtans, vinden wij het noodig de aandacht te vestigen op twee essentiële voorwaarden welke ze moeten vervullen om aan de verwachtingen te beantwoorden.

De paritaire commissiën hebben voornamelijk ten doel *algemeene overeenkomsten* tot stand te brengen, die geldig zijn voor een gansche nijverheid. Indien het anders moest zijn, indien er meerdere paritaire commissiën moesten opgericht worden in éénzelfde nijverheid, zou men gevaar loopen verschillende overeenkomsten te zien afsluiten in eenzelfde nijverheid, overeenkomsten die dikwijls beïnvloed zouden worden door concurrentiegeest en streven naar kostprijsvermindering. Het doel van de paritaire commissiën zou daardoor niet bereikt worden. Naar onze meening, zou het dan ook absoluut onredelijk zijn zonder ernstige reden of om aan de een of andere partij genoegen te doen, de paritaire commissiën te verbrekken en in eenzelfde nijverheid commissiën op te richten die met elkaar geen voeling hebben. Zulke verbrekking kan aan de paritaire commissiën enkel schade toebrengen; zij moet dan ook vermeden worden.

Deze commissiën moeten ook effectief paritair zijn en dit is alleen mogelijk wanneer beide partijen — werkgevers en arbeiders — volledig onafhankelijk zijn van elkaar en wanneer zij weten dat geen enkele drukking uitgeoefend kan worden op hun vertegenwoordigers.

Er moet evenwicht zijn en dit is alleen mogelijk indien de vorenvermelde voorwaarden daadwerkelijk bestaan.

Daarom mogen alleen echte syndicaten meewerken aan de paritaire commissiën, 't is te zeggen syndicaten ingericht door en voor arbeiders en wier werkzaamheid onder rechtstreeksch en uitsluitend toezicht staat van de leden.

Het is van kapitaal belang dat syndicaten die geen absolute waarborgen van onafhankelijkheid bieden of geen voldoende representatief karakter hebben uitgesloten worden als vertegenwoordigers van de arbeiders in paritaire commissiën. Het volstaat inderdaad niet dat in de commissiën zelf, een syndicaat deelneemt aan de bespreking der akkoorden; het moet vooral het vereischte gezag hebben om deze overeenkomsten te doen aanvaarden en naleven door de arbeiders.

Daarom mogen alleen syndicaten die werkelijk representatief zijn, toegelaten worden om in de paritaire commissiën te zetelen, in het belang zelf van de instelling.

conditions de travail. Elles ont exercé incontestablement une influence favorable sur la vie économique. Il serait souhaitable que l'institution de ces commissions se généralise et que leurs décisions soient rendues obligatoires pour les deux parties.

Il est superflu de dire tout le bien que font les commissions paritaires, aussi est ce bien sincèrement que nous nous réjouissons de leur extension et que nous souhaitons que leur régime se généralise.

Il nous paraît cependant nécessaire d'attirer l'attention sur deux conditions essentielles que ces commissions doivent remplir pour répondre à ce qu'on attend d'elles.

Les commissions paritaires ont spécialement pour but d'établir des *conventions générales*, valant pour toute une industrie. S'il en était autrement on aboutirait à constituer plusieurs commissions paritaires dans une même industrie et à voir s'établir des accords différents dans une même industrie, accords dont l'établissement serait souvent influencé par des préoccupations de concurrence et de réduction du prix de revient. Le but des commissions paritaires serait ainsi manqué; aussi estimons-nous qu'il serait tout à fait déraisonnable de pratiquer sans raison plausible, ou pour faire plaisir à l'une ou l'autre partie en cause, une politique d'émiettement des commissions paritaires et de constituer, au sein d'une même industrie, des commissions paritaires n'ayant pas de contrats entre elles. L'émiettement des commissions paritaires ne peut que leur être préjudiciable; il doit dès lors être évité.

Il convient en outre que les commissions paritaires soient effectivement paritaires et cette condition n'est possible que si les deux parties — patrons et travailleurs — sont totalement indépendantes l'une de l'autre, et qu'elles sont assurées qu'aucune pression ne peut être exercée sur un ou plusieurs de leurs représentants.

Il faut de l'équilibre et celui-ci ne peut être réalisé que si les conditions qui précèdent sont effectives et réelles.

C'est pourquoi il est indispensable que ne participent aux commissions paritaires que les syndicats *bona fide*, les syndicats de bonne foi, les vrais syndicats, ceux qui ont été institués par et pour les travailleurs et dont l'activité est placée sous le contrôle direct et exclusif de ceux-ci.

Il est capital d'exclure de la représentation dans les commissions paritaires les syndicats qui n'offrent pas de façon absolue toute les garanties d'indépendance requises ou qui ne peuvent prétendre au caractère représentatif. C'est qu'il ne suffit pas, pour un syndicat, de participer à la discussion des accords au sein des commissions paritaires il faut surtout qu'il ait l'autorité suffisante pour faire admettre et respecter ces accords par les travailleurs.

C'est pourquoi, dans l'intérêt même des commissions paritaires et de leur fonctionnement, seuls les syndicats vraiment représentatifs des travailleurs doivent être appelés à siéger dans les commissions paritaires.

VII. — Jonge arbeiders.

1° Noodtoestand. — Maatregelen.

De aandacht van de Commissie werd terecht gevestigd op het vraagstuk der jonge arbeiders.

Er bestaan zulke schreeuwende toestanden, vele jonge arbeiders werken in zulke onmenselijke voorwaarden, dat het allernoodzakelijkst is dat de wetgeving in de desbetreffende verordeningen en voorschriften spoedig de gapende leemten zou aanvullen, waarvan de jonge arbeiders — in wie toch ook de toekomst besloten ligt — de groote slachtoffers zijn.

Wij raken hier aan een gewichtig en zeer uitgebreid vraagstuk, dat tal van gezichtspunten vertoont. De Kamer zal zich herinneren hoe menigmaal door redenaars, behorende tot de onderscheidene politieke groepen, bittere klachten werden geuit over den stoffelijken en zedelijken nood der arbeidende jeugd. De studie van dit vraagstuk in zijn verschillende onderdeelen is een zeer uitgebreid werk, waaraan wij ons thans onmogelijk kunnen begeven. Denkt maar een oogenblik aan het zoo gewichtig probleem van de werkloze jeugd en de redmiddelen om deze doelmatig te hulp te komen.

Indien we hier evenwel een zijde van het vraagstuk willen aanraken, vraagstuk waarop bijzonder de aandacht van de Commissie werd gevestigd, dan is het de dringende noodzakelijkheid de jeugd, die werkt, in haar zwakheid te hulp te komen en te beschermen tegen de uitbuiting door lage winzucht ingegeven.

De Commissie is van oordeel dat, indien er nooit redenen kunnen bestaan om de van kracht zijnde wetten te ontduiken, er alle redenen zijn om deze toe te passen in al haar scherpte in betrekking met de jeugdige arbeiders.

Dit is voornamelijk het geval met de wet en de wettelijke voorschriften betreffende den arbeidsduur, de betaalde verlofdagen, den kinderarbeid, de huisvesting van de werklieden in zekere bedrijven, enz., enz.

In verschillende der genoemde wetten en ook in andere, zijn bijzondere schikkingen voorzien voor de jonge werklieden. Het is meer dan noodzakelijk dat krachtig de hand wordt gehouden aan dezer toepassing.

Bijzondere aandacht moet worden geschonken aan de veiligheid der jonge arbeiders, in betrekking met de gevolgen der moderne rationalisatie van den arbeid. Om de voortbrengingskosten te verminderen, deinst men er niet voor terug aan jonge arbeiders een werk op te leggen, dat uit zijn aard en zijn last, uitsluitend door volwassenen zou mogen verricht worden. Omdat men zulkdanig werk op de schouders legde van te zwakke en onervaren jongelingen, werden tal van jonge arbeidskrachten geknakt en gebroken voor gansch het leven.

**

Hoe moeilijk het ook moge zijn een passende oplossing te brengen, toch is het ten hoogste wenschelijk dat het vraagstuk der bezoldiging der jonge arbeiders eveneens onverwijld ter studie wordt genomen.

VII. — Les jeunes ouvriers.

1° Détresse — Remèdes.

L'attention de la Commission a été attirée à juste titre sur le problème des jeunes ouvriers.

En présence des abus si criants et des conditions de travail vraiment inhumaines auxquelles sont soumis les jeunes ouvriers, les lacunes béantes dans les ordonnances et prescriptions sur la matière et dont les jeunes ouvriers — qui sont la réserve de l'avenir — sont les premières victimes, devraient être comblées au plus tôt.

Nous abordons ici un problème particulièrement important et vaste présentant de nombreux aspects. La Chambre se souviendra qu'à plusieurs reprises des membres appartenant aux différents partis politiques se sont plaints avec amertume de la détresse matérielle et morale de la jeunesse ouvrière. L'étude de ce problème sous ses différents aspects exigerait un examen très détaillé qu'il nous est impossible de faire maintenant. Songez, ne fût-ce qu'un instant, au problème des jeunes chômeurs et aux moyens de le résoudre efficacement.

12.

Cependant, nous tenons à aborder un aspect du problème sur lequel l'attention de votre Commission a été attirée tout particulièrement, à savoir l'extrême urgence de venir en aide aux jeunes ouvriers et de les protéger contre l'exploitation inspirée par l'âpreté au gain.

La Commission estime que s'il n'y a jamais des raisons de tourner les lois en vigueur, nombreuses sont les raisons de les appliquer dans toute leur rigueur lorsqu'il s'agit des jeunes ouvriers.

Il en est ainsi spécialement de la loi et des prescriptions légales concernant la durée du travail, les congés payés, le travail des enfants, le logement des ouvriers dans certaines entreprises, etc.

Les lois en question et d'autres aussi contiennent des dispositions en faveur des jeunes ouvriers. Il importe donc qu'on tienne la main à leur application.

Une attention toute spéciale doit être consacrée à la sécurité des jeunes ouvriers quant aux conséquences de la rationalisation moderne du travail. En vue de réduire les frais de production, on n'hésite pas à imposer aux jeunes ouvriers un travail qui de par sa nature dépasse leurs forces et devrait donc être réservé exclusivement aux adultes. Aussi de nombreux ouvriers jeunes et inexpérimentés auxquels on avait imposé pareil travail ont été brisés avant l'âge.

**

Tout difficile qu'il soit de trouver une solution adéquate, il est cependant souhaitable que le problème des salaires des jeunes ouvriers soit également examiné sans délai.

Er bestaan op dit gebied oprecht schreeuwend toestanden, waaraan te allen prijze een einde zou moeten gemaakt worden.

2. — Zedelijke nood.

Herhaalde malen heeft de Kamer uit den mond van gezaghebbende leden klachten vernomen over den stoflijken en zedelijken toestand der arbeidersjeugd. Herinneren we te dezer zake slechts aan de interpellatie van den achtbaren heer Collard, op 28 Juni 1938 gehouden.

Op het gebied der zedelijkheid, bestaan er uiteenlopende meeningen. Over wat zedelijk en onzedelijk is, is men niet altijd akkoord. Maar ondanks die verschillende zienswijzen, zijn alle rechtgeaarde menschen het eens om te verklaren dat er op het gebied der zedelijkheid grenzen bestaan, die door elkeen moeten geëerbiedigd worden.

Het feit staat vast dat, in deze tijden, waarin materiele macht en brutaal geweld den scepter willen zwaaien, wij getuigen zijn van een inzinking van de openbare moraal, evenals van de ineensinking van het zedelijk leven van enkelingen en familiën. Dat heeft natuurlijk onmiddellijk zijn weerslag op de zedelijkheid in fabrieken en werkplaatsen. De bepalingen van de artikelen 7 en 11 van de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomst, die luiden dat men de welvoegelijkheid en de goede zeden moet in acht nemen en doen in acht nemen gedurende de uitvoering der arbeidsovereenkomst, is niet langer een dam tegen laagheden die ieder rechtgeaard mensch verfoeit en ten strengste veroordeelt. En jammer genoeg, ellendige praktijken worden maar al te dikwijls gericht naar het zoogenaamd « ontgroenen van de jeugd ». Deze is dan ook in te vele gevallen reeds van in de eerste weken van den arbeid besmet en den moreelen ondergang nabij. Wat het ernstig onderzoek door de « Christelijke Arbeidersjeugd » vóór een paar jaren, omringd met alle waarborgen voor juistheid en betrouwbaarheid, heeft aan het licht gebracht, grenst aan het ongelooflijke.

Wij veroorloven ons dan ook aan te dringen opdat spoedig krachtige en afdoende maatregelen zouden getroffen worden voor de bescherming der zedelijkheid van de jeugd, in de fabrieken, op de werven, in de werkhuizen, bureelen, enz.

**

Maar even dringend is het dat de wetgeving beslist zou vooruitgaan op het gebied der beroepskeuze, de uitbreiding en de aanmoediging van het beroeps-, het technisch- en het vakonderwijs, de beroepsvorming, al vraagstukken waarmede de belangrijkste gevolgen verbonden zijn voor den stoffelijken, den verstandelijken en zedelijken toestand van de arbeidersjeugd en van de arbeiders, maar ook van onze nationale economie in de naaste toekomst.

3. — Leerlingenwezen.

In onmiddellijk verband met het vraagstuk der jonge arbeiders, staat het vraagstuk van het leerlingenwezen. Het is voor een overgroot getal arbeidskinderen van werkelijk belang.

En ce domaine, il existe des abus vraiment criants auxquels il doit être mis fin à tout prix.

2. — Détresse morale.

A plusieurs reprises, des voix autorisées se sont fait entendre à la Chambre au sujet de la situation matérielle et morale déplorable de la jeunesse ouvrière. Il suffit de rappeler à ce propos l'interpellation de l'honorable M. Collard le 28 juin 1938.

En matière de moralité les avis sont divergents. On n'est pas toujours d'accord au sujet de ce qui est moral ou non. Mais, malgré les divergences de vue, tous les hommes de cœur s'accordent pour déclarer que le terrain de la moralité a des limites que chacun est tenu de respecter.

Il est certain qu'à l'heure actuelle où les forces matérielles et la violence brutale veulent tenir le sceptre, nous assistons à un affaiblissement de la morale publique ainsi qu'à un délaissement moral individuel et familial. La moralité dans les usines et ateliers s'en ressent tout naturellement et immédiatement. Les dispositions des articles 7 et 11 de la loi du 10 mars 1900 sur la convention du travail, en vertu desquels on doit respecter et faire respecter les convenances et les bonnes mœurs pendant l'exécution de la convention du travail, ne conviennent plus pour endiguer des bassesses que tout homme de cœur déteste et condamne avec sévérité. Malheureusement ces manœuvres criminelles tendent trop souvent à « dégrossir la jeunesse » comme on dit. La plupart du temps celle-ci est contaminée dès les premières semaines de travail et amenée au gouffre de la perte morale. Ce que l'enquête sérieuse menée, voici deux ans, par la « Jeunesse ouvrière chrétienne » et qui présentait toutes les garanties d'authenticité et de véracité, a révélé, frisait l'invraisemblance.

Nous nous permettons donc d'insister afin que des mesures énergiques et efficaces soient prises sans délai en vue de la protection morale de la jeunesse dans les usines, sur les chantiers, dans les ateliers, bureaux, etc.

**

Toutefois il est pas moins impérieux que la législation prenne les devants en matière d'orientation professionnelle, d'extension et d'encouragement de l'enseignement professionnel et technique, de formation professionnelle, tous problèmes d'une importance capitale pour la situation matérielle, intellectuelle et morale de la jeunesse ouvrière et des ouvriers et, tout autant dans un avenir très prochain, pour l'économie nationale.

3. — L'apprentissage.

Le problème de l'apprentissage est lié intimement à celui de la jeunesse ouvrière. Il intéresse en tout premier lieu un nombre très élevé d'enfants d'ouvriers.

Tot hiertoe, bezitten wij nog geen wet die het leerlingen-wezen regelt. We zijn nog immer aangewezen op de artikelen 9 en 10 der wet van 22 Germinal, jaar 11 (12 April 1803) en op de artikelen 1384, 2272 en 2274 van het Burgerlijk Wetboek. Daarin worden eenige elementaire regels vastgelegd. De veranderingen in het bedrijfsleven en de gewijzigde maatschappelijke verhoudingen hebben deze regels wel niet ontkracht, maar toch de noodzakelijkheid in het leven geroepen ze aan te vullen.

De Regeering en de Kamer hebben meermalen die noodzakelijkheid aangevoeld. Ontwerpen werden neergelegd en voorstellen ingediend. Maar het is bij ontwerpen en voorstellen gebleven.

Op een uitgebreid gebied zooals het vraagstuk der arbeidende jeugd is, kan men in een enkele beweging niet tegelijk in alle richtingen een reuzenstap zetten. Maar de schreeuwende nood eischt dat er spoedig krachtige hulp geboden wordt en dringende maatregelen genomen om met de jeugd ook de toekomst van Land en Volk te verzekeren.

Wij wenschen vurig dat dit zonder uitstel zou geschieden en dit des te vuriger omdat op dit gebied tal van nuttige maatregelen kunnen genomen worden, die de Schatkist geenszins zullen bezwaren.

VIII. — Arbeid der gehuwde vrouw.

Een vraagstuk waarop de aandacht van de Commissie werd gevestigd en waarvan niemand het belang evenals het ingewikkelde zal ontkennen, is de arbeid van de gehuwde vrouw.

Het was voldoende dat dit vraagstuk even werd aangeraakt, opdat een verschil van mening zich aanstonds zou openbaren, onder de leden der Commissie.

Dit meningsverschil vindt zijn oorsprong niet zoozeer in economische opvattingen, dan wel in verschillende levensbeschouwingen.

Niemand zal er aan denken allen arbeid aan de gehuwde vrouw te ontzeggen. Indien wij slechts de belangwekkende gevallen beschouwen rondom ons, waar door ziekte van den man en vader of door gelijk welke andere oorzaak van onbekwaamheid tot arbeiden, de gansche familie is aangewezen op het looninkomen van den arbeid der vrouw en moeder, dan vinden we reeds daarin een reden ernstig genoeg om, in de huidige omstandigheden, geen voorstander te zijn van een radikaal verbod van arbeid aan de gehuwde vrouw.

Indien wij dan meenen dat er van een radikaal verbod geen sprake kan zijn, toch acht een zeer groot gedeelte der bevolking — ook der arbeiders — het hoogst wenschelijk dat zou overgegaan worden tot een « beperking, in de werkplaatsen, op de werven en in de kantoren », zooals de titel luidde van het wetsvoorstel, door Senator Z. E. Pater Rutten neergelegd, ter vergadering van 13 Februari 1934, n° 84.

Ten andere, welk verschil van zienswijze er zich ook in de Commissie openbaarde, hierop waren allen het volkomen eens, dat er zich thans misbruiken voordoen, die

Jusqu'à présent, une loi réglant l'apprentissage nous fait défaut. Nous sommes toujours soumis aux articles 9 et 10 de la loi du 22 Germinal an XI (12 avril 1803) et aux articles 1384, 2272 et 2274 du Code civil. Ceux-ci édictent quelques règles élémentaires. Les changements que la vie économique et les rapports de la société ont subis depuis lors, tout en n'énervant pas ces règles, ont démontré cependant qu'elles devraient être complétées.

A plusieurs reprises, le Gouvernement et la Chambre se sont rendus compte de cette nécessité. On a déposé des projets et des propositions. Mais les choses en sont restées là.

Dans un domaine aussi vaste que celui de la jeunesse ouvrière, on ne peut faire des pas de géant simultanément et dans toutes les directions. Mais en présence de sa détresse, il faut intervenir énergiquement et sans tarder : des mesures urgentes s'imposent en vue d'assurer avec la jeunesse l'avenir du Pays et du Peuple.

Nous souhaitons ardemment qu'on y procède sans délai, d'autant plus que des mesures nombreuses et utiles peuvent être prises dans ce domaine sans obérer le Trésor.

VIII. — Travail de la femme mariée.

Un problème sur lequel l'attention de la Commission a été fixée et dont personne ne conteste l'importance et la complexité, c'est celui du travail de la femme mariée.

Il a suffi d'effleurer le problème pour que, du coup, des divergences de vues se fissent jour parmi les membres de la Commission.

Ces divergences de vues ne résultent pas tant des conceptions économiques que des conceptions idéologiques.

Qui songerait à interdire tout travail à la femme mariée ? En ne prenant que les cas intéressants que nous constatons autour de nous où, à la suite de la maladie du mari et père ou de n'importe quelle autre raison d'incapacité de travail, toute la famille doit vivre des revenus du travail de l'épouse et mère, il nous semble que ces raisons sont assez sérieuses, dans les circonstances actuelles, pour ne pas interdire radicalement le travail de la femme mariée.

S'il ne peut être question d'une interdiction radicale, une partie très nombreuse de la population — y compris les ouvriers — estime qu'il y a lieu de procéder à une limitation du travail de la femme mariée dans les usines, dans les ateliers, sur les chantiers et dans les bureaux, ainsi qu'était formulé le titre de la proposition de loi déposée par le R. P. Rutten, sénateur, en séance du 13 février 1934 (n° 84).

D'ailleurs, quelles que fussent les divergences de vues au sein de la Commission, tous étaient unanimes à reconnaître qu'il existe des abus à l'heure actuelle, qui étaient

vroeger volkomen onbekend waren. Ze zijn, jammer genoeg, niet zeldzaam meer, de gevallen waar de vrouw en moeder 's morgens den huiskring verlaat om den ganschen dag fabrieks- of dienstarbeid te gaan verrichten, terwijl de man thuis blijft en zoo goed en kwaad het kan huiselijk werk verricht.

Dat dergelijke toestanden — die waarlijk wantoestanden mogen genoemd worden — moeten ophouden, daarop is ieder volkomen akkoord.

De Commissie, wij wezen er reeds op, heeft het vraagstuk niet uitgediept. Gebrek aan tijd, verhinderde haar zelfs een grondige bespreking aan te vangen. Maar de vluchtige gedachtenwisseling die plaats had, gaf elkeen duidelijk den indruk dat, op het gebied van den arbeid der gehuwde vrouw in de huidige economische toestanden, er een vraagstuk bestaat, waarvan de oplossing zich opdringt.

Laat ons, om te eindigen, den wensch uitdrukken dat de Kamer, binnen een niet al te verwijderd tijdstip, de gelegenheid moge vinden om die oplossing te brengen.

Wie over het vraagstuk van de beperking van den arbeid der gehuwde vrouw een zaakrijke en grondige uiteenzetting wenscht te lezen, kunnen wij het reeds gemeld document ten zeerste aanbevelen, namelijk de « Toelichting » op het desbetreffende Wetsvoorstel van senator Z. E. Pater Rutten.

IX. — Limburgsche arbeidstoestanden.

1. — Inwijkelingen. — Toestand.

Om redenen die wij niet behoeven uiteen te zetten, aangezien ze duidelijk zullen worden in den loop van dit gedeelte van het verslag, willen we enkele oogenblikken op een bijzondere wijze de aandacht vestigen op de Limburgsche arbeiderstoestanden en voornamelijk van de Limburgsche mijnwerkers.

In de provincie Limburg verblijven ongeveer 25,000 vreemdelingen, mannen, vrouwen, kinderen, aangelokt door de uitbreiding van de nijverheid met haar groote beteekenis voor de toekomst.

Wij overdrijven niet als wij zeggen dat, op het totaal van 25,000, er ongeveer 6,000 mijnwerkers zijn. Dit zal nog blijken uit de volgende cijfers.

Einde December 1936, waren er op 12.393 werklieden in den ondergrond, 4,577 van vreemde nationaliteit werkzaam, dus méér dan 1/3 — juist 36 ten honderd.

Einde December 1937, waren er 5,591 vreemdelingen op een totaal van 13,449 ondergrondse werklieden, hetzij bijna 42 t.h.

De koolmijn « Limburg-Maas » te Eisden, bezigt 46 t.h. vreemdelingen voor onder- en bovengrond samen.

Het getal vreemdelingen in de mijnen werkzaam, op einde 1938, is niet officieel bekend. Toch zal dit niet lager zijn dan op het einde van 1937, in aanmerking nemende dat er een inwijking heeft plaats gehad van 700 buitenlanders.

Het staat vast dat het getal vreemdelingen niet vermindert in de provincie Limburg. De oorzaken van dien toe-

inconnus jadis. Ils ne sont plus rares, malheureusement, les cas où l'épouse et mère quitte le foyer le matin pour aller travailler toute la journée soit à l'usine, soit en service, alors que le mari reste à la maison pour s'y occuper tant bien que mal des soins du ménage.

Tout le monde est d'accord pour dire que des situations pareilles — véritables anomalies — doivent cesser.

Nous disions déjà que la Commission n'a fait qu'effleurer le problème. A défaut de temps, il lui fut impossible d'entamer une discussion approfondie. Cependant, il résulte du rapide échange de vues qu'en ce qui concerne le travail de la femme mariée dans les conditions économiques actuelles, chacun admet l'existence d'un problème dont la solution s'impose.

Pour finir, nous émettons le vœu que la Chambre puisse trouver l'occasion dans un avenir assez prochain d'apporter la solution.

A celui qui aimerait lire un exposé objectif et approfondi du problème de la limitation du travail de la femme mariée, nous ne pouvons que recommander le document que nous avons signalé ci-dessus, à savoir les Développements de la proposition du R. P. Rutten, sénateur.

IX. — Situation des travailleurs dans le Limbourg.

1. — Les immigrés. — Situation.

Pour des motifs, sur lesquels nous ne nous arrêterons pas, puisqu'ils sauteront aux yeux après lecture de cette partie du rapport, nous voulons attirer ici l'attention sur la situation des travailleurs dans le Limbourg et plus spécialement des ouvriers mineurs.

Environ 25,000 étrangers, hommes, femmes, enfants, attirés par le développement de l'industrie avec ses grandes espérances, habitent le Limbourg.

Nous n'exagérons en rien lorsque nous affirmons, que sur ce nombre il y a environ 6,000 mineurs. Les chiffres suivants en donnent une nouvelle preuve.

Fin décembre 1936, il y avait sur les 12,393 ouvriers occupés dans les sous-sols, 4,577 ouvriers de nationalité étrangère, donc plus du 1/3 — exactement 36 p. c.

Fin décembre 1937, il y avait 5,591 étrangers sur un total de 13,449 ouvriers du fond, soit presque 42 p. c.

La mine « Limbourg-Meuse », à Eisden, occupe 46 p. c. d'étrangers à la surface et dans les sous-sols.

Le nombre d'ouvriers occupés dans les mines, fin 1938, ne nous est pas officiellement connu. Ce chiffre ne sera cependant pas moindre que celui de fin 1937, eu égard au fait qu'il y a eu une immigration de 700 étrangers.

Il est acquis que le nombre des étrangers n'est point en régression dans la province du Limbourg. Cet efflux de

vloed van vreemde arbeidskrachten zijn verscheiden. Wij kunnen ze in hoofdzaak herleiden tot deze vier :

1° Belgische arbeidskrachten worden geweigerd, vreemde aanvaard ; in sommige mijnen, schijnt zulks stelselmatig te geschieden ;

2° de lage loonen in 't mijnbedrijf ;

3° de slechte verkeersmiddelen die voor gevolg hebben dat de werklieden te lang uithuizig zijn ;

4° de ongunstige algemeene arbeidsvoorwaarden en de slechte behandeling.

We moeten hier nog aan toevoegen, dat de voltooiing, binnen zeer korten tijd, van de werken aan het Albert-Kanaal het getal werklozen nog met een 2 à 3,000 zal vermeerderen.

Welke noodlottige gevolgen voor de Limburgsche arbeiders in 't algemeen daaruit zullen voortvloeien, kan men gemakkelijk gissen, als men bedenkt dat in Limburg nageenog geen plaatselijke nijverheden zijn gevestigd.

Om en getrouw beeld te geven van de heerschende toestanden, moeten wij er hier aan toevoegen dat de kinderen van de vreemdelingen, die hier een 10—15 tal jaren gevestigd zijn, door de mijnbeheeren ook niet worden gewenscht. Zij zijn veroordeeld tot doelloos rondslenteren als vreemdelingen in het land, waarin hun ouders hoopen hun bestaan te vinden.

Welke morele gevaren van allerlei aard die toestanden medebrengen, hoeven we hier niet te schetsen.

Een paar feiten verdienen hier op bijzondere wijze aangestipt te worden.

De Rijks-Duitschers vormen in de provincie Limburg eilandengroepen rond de mijnen. Zij moeten hun kinderen naar Duitse scholen zenden. Dit is vooral het geval te Eisden waar — zooals wij het reeds hebben doen aanmerken — 46 t.h. vreemde arbeiders werkzaam zijn.

In die scholen — die voor de Staatstoelagen niet in aanmerking komen — schijnt er van eigenlijk onderwijs weinig sprake te wezen. In hoofdzaak, wordt de tijd besteed aan turnen, stapoefeningen, 't beluisteren van radio-uitzendingen uit Duitschland, en ten slotte een half uur godsdienstles per week, gegeven door een priester van de plaats.

De onderwijskrachten van die scholen geven blijk van een ieverige politieke bedrijvigheid.

De Rijks-Duitschers worden moreel gedwongen zich aan te sluiten bij de aldaar bestaande afdeelingen van het « Arbeidsfront », dat regelmatig en vooral te Genk vergadert.

Met het oog op de aangeklaagde toestanden, acht de Commissie het geboden dat van hoogerhand de grootste waakzaamheid wordt aan den dag gelegd, dat maatregelen zouden worden getroffen en opgelegd, opdat de Belgische arbeidskrachten den voorrang zouden hebben op de vreemden, zolang er Belgische arbeidskrachten beschikbaar zijn.

De Commissie wenscht nochtans dat met het oog op wat hier voorafgaat, een onderscheid zou gemaakt worden tusschen de vreemdelingen, die hier 10-15 jaar verblijven en dezen die hier slechts een paar jaren gevestigd zijn.

main-d'œuvre étrangère est dû à différentes causes. Nous pouvons résumer celles-ci sous ces quatre chefs essentiels :

1° La main-d'œuvre belge est refusée, tandis que les étrangers sont admis ; certaines mines agissent ainsi d'une façon systématique ;

2° Les bas salaires dans l'industrie minière ;

3° Les moyens de communication défectueux qui ont pour effet de retenir les ouvriers trop longtemps hors de leur foyer ;

4° Les conditions générales de travail défavorables et le mauvais traitement.

Ajoutons à cela que l'achèvement très prochain des travaux du Canal Albert augmentera encore le nombre de chômeurs de 2 à 3,000 unités.

On conçoit aisément à quelles conséquences funestes cette situation doit donner lieu pour les ouvriers du Limbourg en général, lorsqu'on prend en considération que le Limbourg ne compte à peu près pas d'industries locales.

Pour avoir une image fidèle de la situation, ajoutons que les enfants des étrangers qui sont établis ici depuis une dizaine ou une quinzaine d'années, sont également jugés indésirables par les directions des mines. Ils se voient condamnés à végéter comme étrangers dans le pays où leurs parents ont cru pouvoir trouver leur subsistance.

Doit-on souligner ici les graves dangers moraux que cette situation comporte ?

Deux faits méritent d'être mentionnés tout spécialement

Les Allemands du Reich forment dans le Limbourg des îlots autour des mines. Ils doivent envoyer leurs enfants à des écoles allemandes. Ceci est surtout le cas à Eisden, où, comme nous l'avons déjà fait remarquer, il y a 46 p. c. d'ouvriers étrangers au travail.

Apparemment ces écoles — qui sont exclues des subside de l'Etat — ne donnent que très peu d'enseignement proprement dit. C'est surtout avec des exercices de gymnastique et de marches, avec des auditions d'émissions radiophoniques allemandes qu'on remplit l'horaire, et un prêtre local y donne une demi-heure de leçon de religion par semaine.

Les instituteurs de ces écoles font preuve d'un grand zèle politique.

Les Allemands du Reich ont l'obligation morale de s'affilier auprès des sections existantes du « Front du Travail » qui tiennent régulièrement leurs réunions, surtout à Genck.

La Commission juge nécessaire, eu égard aux faits incriminés, que les autorités fassent preuve de la plus extrême vigilance, et que des mesures soient prises et imposées pour que la main-d'œuvre belge soit préférée à la main-d'œuvre étrangère pour autant que la première soit disponible.

La Commission émet cependant le vœu, qu'au regard de ce qui précède, une discrimination soit faite entre les étrangers qui habitent le pays depuis 10-15 ans, et ceux qui ne sont établis ici que depuis une ou deux années.

Zij heeft tevens den wensch uitgedrukt dat bij de « Nationale Mij van Belgische Spoorwegen » voetstappen zouden aangewend worden opdat, tenminste binnen een beperkten kring, betere verkeersmiddelen dan thans ter beschikking zouden worden gesteld, zoodat de mijnwerkers die binnen dien kring wonen, zooveel tijd mogelijk in hun huisgezin — waarvan we de hooge waarde ook voor den geringsten man niet mogen onderschatten — zouden kunnen doorbrengen.

En, ten slotte, trad de Commissie de gedachte bij, die ze als belangwekkend aanzag, dat de aanwerving van vreemdelingen zou opgedragen worden aan een commissie die paritair zou samengesteld worden.

2. — Pensioen van de Limburgsche mijnwerkers.

In den loop van de besprekingen die in de Commissie werden gevoerd, werd ook de aandacht getrokken op den toestand der Limburgsche mijnwerkers met betrekking tot het pensioen.

Ondanks de verhooging van de bijdragen is, sinds 1932, een bestendige vermindering van de reserves vast te stellen. In de kringen der belanghebbenden, wordt de vrees geopperd dat de reserves totaal zullen geslonken zijn tegen het tijdstip zal aanbreken, waarop de Limburgsche mijnwerkers hun aanspraken op pensioen zullen kunnen doen gelden. Een spoedig en doelmatig ingrijpen scheen dus noodzakelijk. Van bevoegde zijde werd voor die aangelegenheid volkomen geruststelling gegeven.

*
**

De Commissie achtte het ook wenschelijk dat een wederkeerigheidsverdrag, betreffende het mijnwerkerspensioen, zou tot stand komen tusschen ons land en verschillende andere landen. Als voorbeeld, werd gewezen op de overeenkomst die tusschen ons land en Frankrijk afgesloten werd.

Indien een dergelijk verdrag om bepaalde redenen niet wenschelijk is met al de landen, van dewelke arbeiders in onze mijnen werkzaam zijn, dan is zulks toch wel wenschelijk voor België en Nederland. Immers een groot getal Belgische en Nederlandsche mijnwerkers bevinden zich in een toestand die volkomen gelijk is aan dien van Belgische en Fransche mijnwerkers.

De Commissie heeft met voldoening vernomen dat er onderhandelingen schijnen aan gang te zijn tusschen onze en de Nederlandsche Regeering en met het doel een dergelijk wederkeerigheidsverdrag af te sluiten. Zij wenscht vurig dat de onderhandelingen spoedig tot een goed einde mogen komen.

X. — Mutualiteiten.

1^o Uitbreiding. — Toestanden.

De mutualiteiten mogen zich in een steeds groeiend vertrouwen van een belangrijk gedeelte der bevolking

En même temps elle a exprimé son désir de voir faire une démarche auprès de la « Société Nationale des Chemins de fer belges » afin que les mineurs aient, au moins dans un cercle limité, de meilleurs moyens de communication à leur disposition; les mineurs habitant ce cercle pourront ainsi passer plus de temps au sein de leur foyer, ce qui est, aussi pour les gens de condition modeste, d'une valeur incontestable.

Et, enfin, la Commission se rallia au projet, qu'elle jugea important, de voir le recrutement des étrangers confié à une Commission qui serait paritaire.

2. — Pension des ouvriers mineurs du Limbourg.

Au cours de la discussion au sein de la Commission, l'attention des membres a été attirée sur la situation des mineurs du Limbourg quant à leur pension.

On constate, malgré la majoration des cotisations, une diminution constante des réserves depuis 1932. Les milieux intéressés craignent que les réserves ne soient épuisées, au moment où les mineurs du Limbourg pourront faire valoir leur droit à la pension. Il semblait donc qu'une intervention urgente et efficace s'imposait. Mais de source autorisée, tous les apaisements ont été donnés.

*
**

La Commission a également émis le vœu que des accords de réciprocité, concernant la pension des mineurs, soient conclus entre notre pays et divers autres pays. On a cité comme exemple la convention conclue entre notre pays et la France.

Si une telle convention, pour certains motifs, n'est pas souhaitable avec tous les pays, dont il y a des ressortissants travaillant dans nos mines, il faut cependant admettre qu'une telle convention devrait être conclue entre la Belgique et les Pays-Bas. En effet, un grand nombre de mineurs belges et hollandais se trouvent dans une situation identique à celle de mineurs belges et français.

C'est avec satisfaction que la Commission a appris que des négociations seraient en cours entre notre Gouvernement et celui des Pays-Bas, afin d'en venir à une telle convention de réciprocité. Elle émet le vœu sincère de voir les négociations aboutir à bref délai.

X. — Les Mutualités.

1^o Développement. — Situation.

Les mutualités peuvent se réjouir d'une confiance toujours accrue de la part de la population. Les encourage-

verheugen. De aanmoediging, die de opeenvolgende regeeringen zich hebben getroost ten opzichte van de mutualistische beweging, is niet zonder vrucht gebleven. De cijfers door den achtbaren heer senator J. J. De Clercq, in zijn verslag op de begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg over 1939 aangehaald (zie Verslag, bl. 34 en 35), zijn te dien opzichte zeer welsprekend. De verschillende nationale mutualistische verbonden tellen, voor de medische-pharmaceutische diensten, 1,353,215 werkende en 3,257,757 deelnemende leden; voor den tuberculosebestrijdingsdienst bedragen deze getallen respectievelijk 1,411,110 en 3,258,094 leden. Deze enorme groei toont aan dat in ons land prachtwerk wordt verricht, dat verbazende uitslagen oplevert, wanneer het vrij initiatief zich ongehinderd ontplooiën kan en van overheidswege degelijk aangemoedigd en billijk ondersteund wordt.

In de Commissie, werden van verschillende zijden klachten geuit over de groote moeilijkheden waarin zich de mutualiteiten bevinden voor het verzekeren van de primaire diensten.

De moeilijkheden zijn voor een gedeelte te wijten aan de zware griepsepidemie die onze bevolking heeft geteisterd en die de mutualiteiten tot hoog uitgaven heeft verplicht.

Algemeen was de Commissie akkoord bij de Regeering aan te dringen om de noodige kredieten te willen overmaken, opdat spoedig de toelagen aan de mutualiteiten zouden kunnen uitbetaald worden. Er zijn mutualiteiten die niet alleen op de toelagen voor 1938 wachten, maar zelfs, nog op deze van 1937!

De wensch werd geuit dat het administratief werk zoveel het maar eenigszins mogelijk is zou vereenvoudigd worden. Eenvoudigheid is immers niet strijdig met ernst en degelijkheid! Ze laat in vele gevallen een groote som werk- en tijdsbesparing toe en 't ware te wenschen dat, op het gebied van het mutualiteitswezen — waar toewijding en opoffering zulk schitterend werk hebben geleverd — namelijk het bestuurlijk werk, onder méér de rekeningen, degelijk vereenvoudigd werd.

**

De aandacht van Uw Commissie werd gevestigd op het feit dat, tengevolge van het binnenroepen van een bepaald getal miliciens in 't belang van 's Lands veiligheid, de mutualiteitsdiensten op tal van plaatsen in hun dagelijksche bedrijvigheid zijn gehinderd. Een achterstel van het gewone werk is daarvan het onvermijdelijk gevolg. De wensch werd geuit, dat het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg dit wel zou in aanmerking nemen, wanneer de rekenplichtige bescheiden met een zekere vertraging worden ingezonden.

De Commissie vereenigt zich met dien wensch. Zij dringt aan opdat hij zou ingewilligd worden. En aangezien in de diensten der werkloosheidsverzekering dezelfde nadeeligen gevolgen door dezelfde oorzaken zijn teweeggebracht, is zij zoo vrij dezen wensch tot de werkloozenkassen uit te breiden.

**

ments que les gouvernements successifs n'ont cessé de prodiguer au mouvement mutualiste n'ont tardé de porter leurs fruits. Les chiffres cités par l'honorable sénateur, M. J.-J. De Clercq, dans son rapport sur le budget du Travail et de la Prévoyance Sociale pour 1939 (voir rapport, pp. 34 et 35), sont, à ce point de vue, très éloquentes. Les différentes fédérations mutualistes du pays groupent, dans leurs services médico-pharmaceutiques, 1,353,215 membres effectifs et 3,257,757 membres participants; en ce qui concerne le service s'occupant de la lutte contre la tuberculose, ces chiffres s'élèvent respectivement à 1 million 411,110 et 3,258,096 membres. Cet accroissement énorme démontre clairement que des résultats merveilleux peuvent être enregistrés dans le pays, lorsque la libre initiative peut s'épanouir sans entrave et qu'elle jouit, de la part de l'autorité, d'un encouragement convenable et d'une aide équitable.

A la Commission, des plaintes ont été émises, de différents côtés, au sujet des grandes difficultés qu'éprouvent les mutualités en vue de pouvoir assurer leurs services primaires.

Ces difficultés sont dues, dans une certaine mesure, à la grave épidémie d'influenza qui a sévi parmi nos populations et qui a coûté gros aux mutualités.

La Commission était, en général, d'avis d'insister auprès du Gouvernement en vue d'obtenir le transfert des crédits nécessaires, pour que les subsides puissent être liquidés rapidement aux mutualités. Certaines sociétés mutualistes attendent non seulement la liquidation des subsides pour 1938, mais même ceux pour 1937!

L'on exprima le vœu de voir simplifier, autant que possible, le travail administratif. La simplification n'est, en effet, pas en opposition avec le caractère sérieux et convenable de celui-ci. Elle permet, dans bien des cas, de faire une grande économie de travail et de temps, et il serait souhaitable de voir simplifier, dans le domaine mutualiste où le dévouement et l'esprit de sacrifice ont produit un si beau travail, — la besogne administrative, notamment en ce qui concerne la comptabilité.

**

L'attention de votre Commission fut attirée sur le fait que, par suite du rappel sous les armes d'un certain nombre de miliciens, dans l'intérêt de la sécurité du pays, les services de mutualité se trouvent entravés, en de nombreux endroits, dans leur activité journalière. Un arriéré de la besogne courante en est résulté inévitablement. Le vœu fut émis de voir le Département du Travail et de la Prévoyance Sociale prendre ce fait en considération, lorsque des pièces comptables lui seront transmises avec un certain retard.

La Commission reprend ce vœu à son compte. Elle insiste pour qu'il y soit réservé un bon accueil. Et, étant donné que, dans les services de l'assurance-chômage, les mêmes conséquences préjudiciables ont été provoquées par les mêmes causes, elle croit devoir étendre ce vœu aux caisses de chômage.

**

2° Het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936. — De 85

De Commissie heeft een belangrijk gedeelte van haar besprekingen gewijd aan het zoogenaamd vraagstuk van de 85 p. h. in de mutualiteiten.

« Art. 2 van het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936, tot regeling van het verleen van der Rijkssubsidies ten behoeve der mutualiteitsverenigingen, zegt onder meer het volgende :

« Art. 2. — Om met de Rijkssubsidies, verleend voor de werking van den primairdienst, te kunnen worden begunstigd, moeten de erkende mutualiteitsverenigingen aan de volgende vereischten beantwoorden :

« E. Minstens 85 t. h. van haar gewone uitgaven dekken door middel van de bijdragen der gewone leden en van de interesten der belegde gelden. Deze 85 t. h. dienen elk jaar berekend, naar de keuze van de vereeniging, 't zij naar het gemiddelde van de jongste twee jaren. »

Deze bepaling heeft geen verklaring. De tekst is zeer duidelijk. Art. 17 van hetzelfde Koninklijk besluit is een bekrachtiging van het voorgaande. Het luidt als volgt :

« Art. 17. — Kunnen niet gesubsidieerd worden de mutualiteitsdiensten die niet minstens 85 t. h. van hun statutaire uitgaven dekken, door middel van ontvangsten die als volgt worden gevormd : bijdragen en statutaire tegemoetkomingen der gewone leden ; gebeurlijke opbrengst der geplaatste gelden en subsidies der openbare besturen.

Die bepaling is niet toepasselijk op den primairdienst noch op den dienst der verzekering tegen invaliditeit. »

Op de vraag hoeveel mutualiteitsverenigingen voor het jaar 1937 niet dit vastgesteld minimum-inkomen hadden, heeft de achtbare heer Minister ons welwillend de volgende inlichtingen verstrekt :

« Voor het jaar van dienst 1937, waren er 177 mutualiteitsverenigingen, die niet minstens 85 t. h. harer statutaire uitgaven (medisch-pharmaceutische dienst) dekten door middel der ontvangsten opgesomd in artikel 17 van het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936.

55 vereenigingen dekten meer dan 80 t. h. dezer uitgaven ;

40 vereenigingen dekten meer dan 75 t. h. dezer uitgaven ;

28 vereenigingen dekten geen 75 t. h.

De rekeningen van vier vereenigingen zijn op heden niet in het bezit van mijn Administratie. »

Het blijkt dus dat sommige mutualiteitsverenigingen een zeer gering tekort hebben om het minimum van 85 t. h. van de uitgaven te bereiken. Bij sommige bedraagt dit tekort ternauwernood 150 frank !

Er zijn mutualiteitsverenigingen die al het mogelijke hebben gedaan om zich het voorgeschreven minimum-inkomen te verzekeren ; andere deden niets of nagenoeg niets. Sommige namen toelagen van de Commissies van

2° L'arrêté royal du 30 juin 1936. — Les 85 p. c.

La Commission a consacré une partie importante de la discussion au problème des 85 p. c. se présentant pour les mutualités.

L'article 2 de l'arrêté royal du 30 juin 1936, réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des associations mutualistes, stipule notamment ce qui suit :

« Art. 2. — Pour être admissible au bénéfice des subsides de l'Etat afférents au fonctionnement du service primaire, les associations mutualistes reconnues doivent :

E. Couvrir au moins 85 p. c. de leurs dépenses ordinaires au moyen des cotisations des membres effectifs et des intérêts des fonds placés.

Ces 85 p. c. seront calculés, chaque année, au choix de l'association, soit sur le résultat de l'année précédente, soit sur la moyenne des deux dernières années. »

Semblable disposition se passe de commentaire. Son texte est clair. L'article 17 du même arrêté royal confirme ce qui précède. Il stipule notamment :

« Art. 17. — Ne sont pas subsidiables, les services mutualistes qui ne couvrent pas 85 p. c., au moins, de leurs dépenses statutaires, pour les recettes constituées comme suit : cotisations et interventions statutaires des membres effectifs ; revenus éventuels des fonds placés et subventions des Pouvoirs publics.

Cette disposition n'est pas applicable au service primaire, ni au service de l'assurance contre l'invalidité. »

A la question tendant à savoir combien d'associations mutualistes n'atteignirent pas, pour l'année 1937, ce revenu minimum établi, l'honorable M. le Ministre a bien voulu nous fournir les renseignements ci-après :

« Pour l'exercice 1937, 177 associations mutualistes n'ont pu couvrir au moins 85 p. c. de leurs dépenses statutaires (service médico-pharmaceutique) au moyen des recettes énumérées à l'article 17 de l'arrêté royal du 30 juin 1936.

55 associations ont couvert plus de 80 p. c. de ces dépenses ;

40 associations ont couvert plus de 75 p. c. de ces dépenses ;

28 associations n'ont pas couvert 75 p. c. de ces dépenses.

« Jusqu'à présent, mon administration n'est pas encore en possession des comptes de quatre associations. »

Il apparaît donc que certaines associations mutualistes ne présentent qu'un minimum de déficit pour atteindre le minimum de 85 p. c. de dépenses. Chez certaines, ce déficit atteint à peine 150 francs.

Certaines associations mutualistes ont mis tout en œuvre afin de s'assurer le revenu minimum prescrit ; d'autres ne firent rien ou presque rien. Certaines incorporèrent les subsides de la Commission d'Assistance publique

den Openbaar Onderstand op in de berekening der inkomsten, teneinde de 85 t.h. te bekomen; weer andere lieten deze toelage achterwege.

De eene rekenden op toelagen van de openbare besturen, die achterwege bleven, aldus een onvoorzien tekort veroorzakende; andere zagen, tengevolge van bijzondere en verschillende omstandigheden, de uitgaven voor den medisch-pharmaceutischen- en heelkundigen dienst stijgen dusdanig, dat zij alle vooruitzichten den bodem insloegen.

De Commissie, in aanmerking nemende de geringheid van die tekorten en den goeden wil door de meerderheid der vereenigingen aan den dag gelegd, is van oordeel dat er reden bestaat om, voor 1937 en voor 1938, de voren aangehaalde bepalingen van het Koninklijk besluit van 30 Juni 1936 niet al te streng toe te passen. Een zekere soepelheid is zelfs geboden.

Het zou immers moeilijk te rechtvaardigen zijn, dat alle toelagen zouden ontzegd worden aan die vereenigingen, die op enkele franken na, de 85 t.h. inkomsten op de uitgaven niet zouden bereiken. Het is een feit dat op die uitgaven factoren inwerken die, om zoo te zeggen, gansch buiten het bereik der mutualiteitsvereenigingen liggen.

Maar deze soepelheid mag tenslotte geen aanmoediging en geen steun wezen voor die, welke, op het gebied der mutualiteit, een oneerlijke concurrentie voeren.

Is een verzachte toepassing van het Koninklijk besluit te rechtvaardigen voor de jaren 1937 en 1938, ze zou moeilijker te verdedigen zijn voor 1939, aangezien de mutualiteitsvereenigingen de ervaring van twee jaar voor zich hebben, om zich volledig aan te passen aan de eischen van het meermalen genoemd Koninklijk besluit.

**

In den loop van de besprekingen, werd de vraag gesteld vanwaar het verschil komt bij artikel 17 van de begrooting.

De begrooting, zooals zij in den Senaat is neergelegd, geeft aan: *Wettelijke subsidies*: Subsidies aan de mutualiteitsvereenigingen en -bonden voor pensioen (art. 21 van de wet van 15 December 1937) 1,656,000 frank. De begrooting van de Kamer geeft onder dezelfde bewoordingen een krediet aan van 1,840,000 frank.

Het verschil tusschen beide kredieten vindt zijn volledige verklaring in het verslag van de Senaatsvergadering, van Donderdag 9 Februari (*Senaat-Parlementaire Handelingen*, blz. 575).

Bij amendement, werd voorgesteld de volgende woorden te laten wegvallen « Dergelijke subsidiën zullen slechts ten beloope van 90 t. h. van de basisbijdragen worden uitbetaald. »

De heer Minister aanvaardde dit amendement dat, naar hij verklaarde, nagenoeg « dubbel gebruik » maakte met artikel 32 van de begrooting, en op voorwaarde — zoo voegde hij er bij — dat den Senaat akkoord ging om het bedrag der verhooging, die 184.000 frank bedroeg, in mindering te brengen bij artikel 32.

De Senaat ging daarop in en ingevolge die beslissing, werd het krediet voorzien bij art. 17, van 1,656,000 frank

dans le calcul des revenus, afin d'arriver à 85 p. c.; encore d'autres négligèrent ces subsides.

Les uns tablèrent sur des subsides des pouvoirs publics, qui n'arrivaient pas, occasionnant ainsi un déficit imprévu; d'autres ont vu, à cause de circonstances spéciales et diverses, augmenter tellement les dépenses de leurs services médico-pharmaceutique et chirurgical, que toutes les prévisions s'en trouvèrent bouleversées.

La Commission, prenant en considération le caractère minimum de ces déficits ainsi que le bon vouloir témoigné par la plupart de ces associations, est d'avis qu'il n'y a pas lieu d'appliquer trop sévèrement, pour 1937 et 1938, les dispositions précitées de l'arrêté royal du 30 juin 1936. Une certaine souplesse serait même de mise.

Il serait, en effet, difficile à justifier que tous les subsides seraient refusés aux associations n'atteignant pas les 85 p.c. de revenus sur les dépenses, à quelques francs près. Il est un fait que sur ces dépenses agissent des facteurs qui, pour ainsi dire, se trouvent entièrement en dehors des associations mutualistes.

Mais cette souplesse ne peut être, en fin de compte, un encouragement et une aide pour ceux qui se livrent, dans le domaine de la mutualité, à une concurrence déloyale.

Si un adoucissement dans l'application de l'arrêté royal se justifie pour les années 1937 et 1938, il serait plus difficile à défendre pour 1939, étant donné que les associations mutualistes ont devant elles l'expérience de deux années pour s'adapter complètement aux exigences de l'arrêté royal invoqué à plusieurs reprises.

**

Au cours de la discussion, des renseignements furent demandés au sujet de la différence accusée à l'article 17 du budget.

Le budget, tel que déposé au Sénat, porte: *Subsides légaux*: Subsidies aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite (art. 21 de la loi du 15 décembre 1937), 1 million 656,000 francs. Le budget distribué par la Chambre porte, sous le même libellé, un crédit de 1,840,000 francs.

La différence entre ces deux crédits trouve son explication dans le Compte-rendu de la séance du Sénat du jeudi 9 février (*Sénat, Annales parlementaires*, p. 575).

Un amendement fut déposé, tendant à la suppression des mots: « Les subsides de cette nature ne seront liquidés qu'à raison de 90 p. c. des taux de base. »

M. le Ministre accepta cet amendement qui, selon sa déclaration, faisait presque « double emploi » avec l'article 32 du budget, et à la condition, ajouta-t-il, que le Sénat serait d'accord pour porter en diminution, à l'article 32, le montant de l'augmentation s'élevant à 184,000 francs.

Le Sénat se rallia à cette proposition et, conformément à la décision prise, le crédit prévu à l'article 17 fut porté

gebracht op 1,840,000 frank, of een vermeerdering van 184,000 frank, en het krediet voorzien bij artikel 32-1 vermindert van 31,200,000 frank op 31,016,000 frank, hetgeen een vermindering uitmaakt van hetzelfde bedrag of 184,000 frank.

**

3° De medisch-pharmaceutische en heelkundige diensten

De Commissie hoorde ook klachten die luiden dat, met de beste inzichten en de grootste krachtinspanningen, het aan de mutualiteitsverenigingen niet meer mogelijk is hun medisch-pharmaceutische en heelkundige diensten vlot te houden.

De moeilijkheden zijn, voor een gedeelte, te wijten aan het feit dat het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg geen voorschotten meer doet aan de mutualiteiten, zooals het tot voor korten tijd geschiedde. Die afschaffing moest natuurlijk moeilijkheden medebrengen — al zij het slechts tijdelijk — voor die instellingen die niet over voldoende geldelijke hulpmiddelen beschikken en toch verplicht zijn met hun beschikbare middelen voort te werken.

In verband hiermede, werd van bevoegde zijde de meening vooruitgezet dat een strenge controle zou moeten uitgeoefend worden op de geneesheeren voor wat betreft het voorschrijven en toelaten van heelkundige bewerkingen en zelfs voor de gewone bezoeken.

De meening werd geopperd dat het wenschelijk zou wezen een algemeen onderzoek in te stellen naar den toestand waarin de mutualiteitsverenigingen verkeerden.

Die zienswijze werd algemeen door de Commissie bijgetreden. Tevens werd geoordeeld dat dit onderzoek best zou ingesteld worden, wanneer alle rekenplichtige bescheiden over het jaar 1938 in het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg zullen toegekomen zijn.

XI. — De vrijheid van vereeniging en de syndicale vrijheid

De arbeiders hebben immer een groot belang gehecht aan de vrijheid van vereeniging. Dat bewijst de geschiedenis der arbeidersbeweging op elke bladzijde. Men kan er zich slechts over verwonderen dat het zoolang geduurd heeft, vooraleer ze die vrijheid hebben veroverd.

Bij decreet van 16 October 1830, had het Voorloopig Bewind de vrijheid van vereeniging uitgeroepen. De Grondwet, in haar artikel 20, verklaarde plechtig: « *De Belgen hebben het recht zich te vereenigen; dit recht mag niet aan eenigen preventieven maatregel onderworpen worden.* » Maar de beperkingen van het Fransche Strafwetboek bleven bestaan.

Eerst bij het opstellen van het nieuw Belgisch Strafwetboek, in 1867, werden de oude bepalingen van het verbod van coalitie opgeheven. Voortaan, zou een vreedzame coalitie van de arbeiders om de loonen te doen stijgen niet meer strafbaar zijn.

Maar we leefden toen in de volle glansperiode van het economisch liberalisme. Het nieuwe Strafwetboek be-

de 1,656,000 francs à 1,840,000 francs, soit une augmentation de 184,000 francs, tandis que le crédit prévu à l'article 32-1 fut ramené de 31,200,000 francs à 31,016,000 francs, correspondant à une diminution d'un même import, soit 184,000 francs.

**

3. — Les services médico-pharmaceutiques et chirurgicaux.

La Commission entendit également des plaintes d'où il résulterait que, malgré les meilleures intentions et les plus grands efforts, il n'est plus possible aux associations mutualistes de maintenir dans un état normal leurs services médico-pharmaceutiques et chirurgicaux.

Ces difficultés sont dues, dans une certaine mesure, au fait que le Département du Travail et de la Prévoyance Sociale ne liquide plus d'avances aux mutualités, ainsi que cela se pratiquait encore tout récemment. Cette suppression devait naturellement amener des difficultés — en réalité de caractère temporaire seulement — pour les institutions ne disposant pas de moyens financiers suffisants et obligées, néanmoins, de fonctionner avec leurs modestes ressources.

En corrélation avec ce qui précède, l'opinion fut émise, de la part des milieux compétents, qu'un contrôle sévère devrait être exercé sur les médecins en ce qui concerne les prescriptions et l'autorisation d'opérations chirurgicales et même en ce qui concerne les visites ordinaires.

L'opinion fut émise qu'il serait souhaitable de voir instaurer une enquête générale au sujet de la situation dans laquelle se trouvent les associations mutualistes.

Cette manière de voir fut partagée par l'ensemble de la Commission. Il fut jugé en outre que cette enquête pourrait de préférence être instaurée, une fois que tous les documents comptables se rapportant à l'année 1938 seront parvenus au Département du Travail et de la Prévoyance sociale.

XI. — La liberté d'association et la liberté syndicale.

Les travailleurs ont attaché, de tout temps, une grande importance à la liberté d'association. Chaque page de l'histoire du mouvement des travailleurs en fournit la preuve. L'on ne peut seulement que s'étonner de la lenteur avec laquelle ils sont parvenus à la conquérir.

La liberté d'association fut proclamée par le Gouvernement provisoire, par décret du 16 octobre 1830. La Constitution contient, à l'article 20, la déclaration solennelle suivante: « *Les Belges ont le droit de s'associer; ce droit ne peut être soumis à aucune mesure préventive.* » Mais les restrictions du Code pénal français restaient en vigueur.

Ce n'est que lors de la rédaction du nouveau Code pénal belge, en 1867, que les anciennes dispositions relatives à l'interdiction de coalition furent supprimées. Depuis lors, toute coalition pacifique des travailleurs en vue d'obtenir le relèvement de leurs salaires n'était plus considérée comme punissable.

Mais l'on vivait alors en pleine splendeur de l'époque du libéralisme économique. Le nouveau Code pénal pro-

schermde de z. g. vrijheid van den arbeid en het bestraft de misbruiken van het coalitierecht. Het beruchte artikel 310 voorzag straffen tegen elke gewelddaad, belediging of bedreiging, het opleggen van boeten, de verbodsbepalingen, de uitsluitingen tegen degenen die arbeiden of doen arbeiden met het doel de daling of de stijging van de loonen te bewerken of inbreuk te maken op de vrije uitoefening van de nijverheid of van den arbeid.

Voor de afschaffing van dit artikel 310, werd een zware strijd geleverd. Eerst na den oorlog, werd hij met succes bekroond. Bij de wet van 2 Mei 1921, werd het zoo fel bestreden artikel afgeschaft. Op denzelfden dag, werd de wet bekend gemaakt, die in haar eerste artikel verklaart: « *De vrijheid van vereeniging op elk gebied is gewaarborgd.* »

Zooals genoegzaam is bekend, huldigt deze wet vier beginselen:

1° Niemand kan verplicht worden van een vereeniging deel te maken;

2° Niemand kan verplicht worden van een vereeniging niet deel uit te maken;

3° Niemand kan verplicht worden uit een vereeniging te treden;

4° Niemand kan verplicht worden in een vereeniging te blijven.

De bezorgdheid van den wetgever omringde dus de vrije uitoefening van het vereenigingsrecht met alle mogelijke waarborgen. Toch zou het weldra blijken dat de spitsvondigheid van sommigen het winnen kan op de scherpzinnigheid van den wetgever.

Het zou ons te verre leiden, moesten we ons hier wagen aan een uiteenzetting van de verschillende wijzen waarop zoowel de geest als de letter van de wet met de voeten werd getreden.

Stippen wij nochtans even aan dat, wanneer Minister Delattre, op 24 Juni 1936, het wetsontwerp neerlegde, voor doel hebbende de intrekking van het 2° lid van artikel 7 van de wet van 16 Augustus 1887, houdende regeling van de loonen der arbeiders — dat de wet is geworden van 7 Juli 1936 — hij niets anders beoogde dan voldoening te geven aan den wensch die herhaaldelijk in de paritaire comités tot uiting was gekomen, en die ten slotte neerkwam op de vrijheid van vereeniging voor de arbeiders met een waarborg te meer te omringen tegen alle rechtstreeksche en onrechtstreeksche verzoeken, waartoe het bedoelde wetsartikel aanleiding kon geven.

Degenen die met het leven der arbeiders vertrouwd zijn, weten dat, in de laatste tijden, de vrijheid van vereeniging voor de arbeiders blootgesteld is aan meer en andere gevaren en bedreigingen dan op het oogenblik dat de wet tot haar bescherming werd afgekondigd.

De aangewende methoden zijn zoo veelvuldig als verscheiden. De verslapping van het economisch leven geeft aan dezen een macht over de werklieden, die anderen bezitten dank zij de aansluiting van een groot getal — soms de groote meerderheid der arbeiders — bij een vereeniging van bepaalde strekking. Het besef van macht leidt gemakkelijk tot machtsmisbruik, als een hooge en verheven opvatting van de menschelijke waardigheid en vrijheid niet rem-

tégeait ce qu'il appelait la liberté du travail et édictait des peines contre les abus du droit de coalition. Le fameux article 310 prévoyait des peines contre toutes violences, injures ou menaces, l'imposition d'amendes, les prohibitions, les interdictions contre ceux qui travaillent ou font travailler dans le but de forcer la hausse ou la baisse des salaires, ou de porter atteinte au libre exercice de l'industrie ou du travail.

La suppression de cet article 310 n'a pas été réalisée sans lutte opiniâtre. Ce n'est qu'après la guerre que celle-ci fut couronnée de succès. La loi du 28 mai 1921 a supprimé l'article tant combattu. Le même jour a été promulguée la loi portant dans son article premier: « *La liberté d'association dans tous les domaines est garantie.* »

Il est suffisamment connu que cette loi consacre les quatre principes suivants:

1° Nul ne peut être contraint de faire partie d'une association;

2° Nul ne peut être contraint de ne pas faire partie d'une association;

3° Nul ne peut être contraint de se désaffilier d'une association;

4° Nul ne peut être contraint de rester affilié à une association.

Le souci du législateur entourait donc le libre exercice du droit d'association de toute les garanties possibles. Bientôt il allait cependant apparaître que l'ingéniosité de certains peut l'emporter sur la perspicacité du législateur.

Ce serait nous amener trop loin que de faire ici un exposé des différentes façons dont la loi est transgressée, tant dans son esprit que dans sa lettre.

Remarquons cependant, en passant, que lorsque M. le Ministre Delattre déposa, le 24 juin 1936, le projet de loi visant la suppression du 2° alinéa de l'article 7 de la loi du 16 août 1887, portant réglementation du paiement des salaires des ouvriers — devenu la loi du 7 juillet 1936 — il n'avait rien d'autre en vue que de répondre au vœu, maintes fois exprimé dans les commissions paritaires et revenant, en fin de compte, à entourer la liberté d'association d'une garantie supplémentaire, pour les travailleurs, contre toutes les tentatives directes ou indirectes auxquelles l'article de la loi visé pourrait fournir l'occasion.

Ceux qui se sont familiarisés avec la vie des travailleurs n'ignorent pas que, dans ces derniers temps, la liberté d'association des travailleurs est exposée à plus de dangers et de menaces qu'au moment de la promulgation de la loi par laquelle elle a été protégée.

Les méthodes employées sont aussi multiples que variées. Le ralentissement de la vie économique fournit à certains un pouvoir sur les ouvriers que d'autres possèdent déjà grâce à l'affiliation d'un grand nombre — parfois la grande majorité des travailleurs — à une association à tendance déterminée. La certitude du pouvoir conduit facilement à l'abus de pouvoir, lorsqu'une conception élevée de la dignité et de la liberté humaines ne

mend werkt op de zucht van machtsvermeerdering. Tal van gevallen zijn ons bekend, waarin werklieden, onder bedreiging, vreesaanjaging en dwang, de organisatie hunner keuze verlieten om zich, tegen hun wil in, aan te sluiten bij een organisatie die nooit de goedkeuring van hun geest, noch die van hun hart kon wegdragen.

Het recht van vereeniging, een natuurlijk recht, is te verheven en de strijd der arbeiders om de onbelemmerde uitoefening van dit recht te bekomen is te hard geweest, opdat we nu, wat ééns ten koste van groote offers veroverd werd, zouden laten verminken of teniet doen. Daarvoor is ons volk te zeer aan zijn vrijheden gehecht.

Men vergeete het niet, wie het recht op vereeniging in theorie loochent of in feite miskent, loochent en miskent meteen de maatschappelijke natuur van den mensch zelf. En een onverbiddelijke logica effent het terrein en legt de grondslagen voor de hoogte waarop autoritaire naturen zich vestigen om eigenmachtig te gebieden, in de plaats der massa te denken, deze voort te drijven als een gedachtenlooze en willooze kudde naar alles, tot naar haar eigen vernietiging toe.

In het belang van volk en land, is het noodig, vooral in dezen tijd dat de vrijheid van vereeniging, met het oog op het verwezenlijken van zedelijk geoorloofde doeleinden, voor de arbeiders en voor elkeen krachtdadig beschermd weze en verdedigd tegen alle aanvallen, van wien of van waar ze ook mogen komen.

Wij durven hopen dat de achtbare heer Minister aan dit vraagstuk welwillend zijn aandacht zal gelieven te wijden

XII. — Samenordening en vereenvoudiging van de arbeids- en sociale wetgeving.

Sinds tal van jaren, wordt, bij elke bespreking van de begroting van Arbeid en Sociale Voorzorg, de wensch geuit dat de arbeidswetten en onze sociale wetgeving zouden samengeordend en vereenvoudigd worden.

De Commissie heeft het gepast geoordeeld dien wensch bij te treden en er nadruk op te leggen. Zijn verwezenlijking zou van 't grootste nut wezen voor al dezen, die, hetzij ons arbeids- en ons sociaal recht moeten bestudeeren, toepassen of naleven, hetzij omdat hun ambt of beroep het medebrengt of om gelijk welke andere reden.

Dit werk dringt zich op!

De bedoelde wetgeving is langzaam gegroeid en tot stand gekomen, gedurende een tijdvak van 50-60 jaren. De economische veranderingen, de sociale vervormingen, de ontwikkeling der sociale denkbeelden en de technische vooruitgang hebben onbetwistbaar hun stempel gedrukt op al die verschillende wetten en besluiten.

Indien we daarbij in aanmerking nemen :

dat bedoelde wetgeving een zeer uitgebreid gebied moest bestrijken, met een zeer groote verscheidenheid van bedrijvigheden en voorwaarden, die evenveel vraagstukken stelden;

dat dienvolgens het eigen kenmerk van de wetten, bepaald door het bijzonder doel dat door elke er van nagestreefd werd, zoo verscheiden als uiteenlopend was;

réfrène pas le désir d'accroissement de pouvoir. Nombre de cas nous sont connus d'ouvriers qui, sous la menace, l'intimidation ou la contrainte, ont quitté l'organisation de leur choix pour s'affilier à une association ne pouvant jouir ni de leur confiance, ni de leur sympathie.

Le droit d'association, droit naturel, est de nature trop élevée et la lutte des travailleurs en vue d'obtenir la jouissance sans entraves de ce droit a été trop dure, pour que nous laissions maintenant mutiler ou détruire ce qui fut un jour conquis au prix de grands sacrifices. Pour cela, notre peuple est trop attaché à ses libertés.

Qu'on n'oublie pas que celui qui conteste en théorie le droit d'association, ou le méconnaît en fait, répudie et méconnaît de même la nature sociale de l'homme. Et une logique implacable nivelle le terrain et prépare l'avènement aux natures autoritaires, qui imposeront arbitrairement leurs volontés, penseront en lieu et place de la masse, pousseront celle-ci, comme un troupeau inconscient et sans volonté, vers sa propre destruction.

Il importe, surtout à cette époque, dans l'intérêt du peuple et du pays, que la liberté d'association, en vue de la réalisation de visées moralement permises, soit protégée énergiquement, tant pour les travailleurs que pour quiconque, et qu'elle soit défendue contre les attaques de qui ou d'où qu'elles puissent venir.

Nous osons espérer que l'honorable M. le Ministre voudra examiner, avec bienveillance, ce problème.

XII. — Coordination et simplification de la législation ouvrière et sociale.

Depuis des années, chaque discussion du budget du Travail et de la Prévoyance Sociale donne lieu au même vœu de voir nos lois ouvrières et notre législation sociale coordonnées et simplifiées.

La Commission a jugé bon de faire sien ce désir et de le souligner. Sa réalisation serait de la plus grande utilité pour tous ceux qui sont appelés à étudier, appliquer ou observer notre droit ouvrier et social, soit par fonction ou profession, soit pour tout autre motif.

Ce travail s'impose!

La législation dont il est question est née, au jour le jour, tout au long d'une période de 50 à 60 ans. L'évolution dans le domaine économique et social et dans celui des conceptions sociales, le progrès technique ont incontestablement marqué de leur empreinte les différentes lois et les différents arrêtés.

Si nous tenons également compte :

du fait que la législation visée avait à s'étendre sur un domaine très large où s'exerçaient des activités diverses dans des conditions les plus variées, ce qui faisait surgir autant de problèmes nouveaux;

que, partant, la caractéristique des lois, déterminée par le but particulier de chacune d'elles, était aussi variée que divergente;

dat de omstandigheden nu eens medebrachten dat, benevens de algemeene beginselen, ook de toepassingsmodaliteiten moesten worden vastgesteld, terwijl dan weer omstandigheden vergden dat enkel het kader zou gemaakt worden, en aan uitvoerende machten de zorg moest worden overgelaten de toepassing door Koninklijke besluiten te regelen;

dan begrijpt men zeer gemakkelijk dat het onmogelijk was een enkel vaste en streng logische lijn aan te leggen in die groote verscheidenheid van wetten die in verschillende tijdperken opgemaakt, voorgedragen en gestemd werden, en dat verschillen en soms wel tegenstrijdigheden bijna onvermijdelijk waren.

Wij bekennen het gereedelijk, deze bemoeilijken de toepassing, vergemakkelijken dwalingen en missingen.

Met den achtbaren heer J.-J. De Clercq, verslaggever van de begroting voor den Senaat, zeggen wij, dat men zich zelfs « niet moet verbazen over tegenstrijdige rechtspraak en over zeer verzachte toepassing van de strafbeoordelingen door onze strafrechtbanken. » (Zie Verslag Senaat, 19 Januari 1939, n° 84, blz. 13-14.)

Ook aan de vereenvoudiging der arbeids- en sociale wetgeving moet gedacht worden en onverwijld de hand aan het werk gelegd.

Zeker, verschillende van onze sociale wetten ontmoeten tegenstand omwille der geldelijke lasten welke ze vergen. Maar 't is een feit dat de moeilijkheden van toepassing en de velerlei verrichtingen met soms ingewikkelde formaliteiten welke ze vereischen, bij een groot getal middenstanders, onze wetten onsympathiek maken.

Wil men een werk van sociale bevrediging verrichten, dan moet men onverwijld de hand slaan aan de vereenvoudiging van onze sociale wetgeving.

Wij voegen er tenslotte aan toe : ook de *herziening en aanpassing*, tenminste van die artikelen die verouderd zijn en noch met den geest noch met de levens- en werkvoorwaarden, noch met de eischen van den tijd overeenstemmen.

De ervaring van elken dag leert ons toch dat sommige van onze arbeids- en van onze sociale wetten met het grootste nut eens opnieuw op het getouw zouden kunnen gelegd worden. Wij denken hier onder meer aan de wet van 10 Maart 1900 op de arbeidsovereenkomsten, aan de wet van 7 Augustus 1922 betreffende de arbeidsovereenkomst voor bedienden, aan de wet van 24 Juli 1927 over de schadeloosstelling in zake beroepsziekten, enz.

Aan uw verslaggever werd medegedeeld dat het Departement van den Arbeid en de Sociale Voorzorg onverwijld de verbetering der wetgeving op de vergoeding der schade voor arbeidsongevallen zal nastreven, vooral met het oog op het bevorderen der maatregelen ter voorkoming van arbeidsongevallen.

Wij kunnen slechts onze groote voldoening uitdrukken voor dit zoo nuttig werk dat ongetwijfeld bij zijn voltooiing heilzame vruchten zal afwerpen.

que les circonstances voulurent à certains moments que les principes généraux fussent accompagnés des modalités d'application, tandis qu'ailleurs les circonstances, encore une fois, se contentaient de vouloir le tracé du cadre, tandis qu'elles laissaient à l'exécutif le soin de déterminer les modalités d'application par arrêté royal;

on ne comprendra que trop facilement qu'il était impossible de tracer de main sûre une ligne répondant à la logique, dans cette grande diversité de lois, élaborées, présentées et adoptées à des périodes différentes et que des divergences, voire même des contradictions, étaient à peu près, inévitables.

Nous admettons volontiers que ces dernières rendent l'application plus difficile, et prêtent à des erreurs et fausses interprétations.

Nous faisons nôtres les déclarations de l'honorable M. J.-J. De Clercq, rapporteur du budget devant le Sénat, lorsqu'il estime « qu'il ne faut pas s'étonner des contradictions relevées dans la jurisprudence, et de l'application très mitigée des sanctions pénales par nos juridictions répressives... » (Cfr. Rapport Sénat, 19 janvier 1939, n° 84, p. 13-14.)

Il faut également songer à la simplification de la législation ouvrière et sociale et ne pas tarder à la réaliser.

Certes, différentes lois sociales sont combattues à raison des charges financières qu'elles imposent. Mais c'est également un fait que les difficultés d'application et les opérations nombreuses, accompagnées parfois de formalités compliquées, auxquelles elles donnent lieu, ont rendu nos lois très peu sympathiques auprès d'une grande partie des classes moyennes.

Si l'on veut faire œuvre de pacification sociale, il faut sans tarder se mettre à la tâche pour simplifier notre législation sociale.

Et nous y ajoutons : pour *la corriger et l'adapter*, au moins quant à ces articles, qui sont périmés et ne cadrent plus ni avec l'esprit, ni avec les conditions de vie et de travail, ni avec les nécessités du temps présent.

En effet, l'expérience journalière nous enseigne que certaines de nos lois ouvrières et sociales auraient le plus grand avantage à être remises une fois sur le métier. Et nous songeons ici entre autres à la loi du 10 mars 1900 sur les contrats de travail, à la loi du 7 août 1922 sur le contrat d'emploi, à la loi du 24 juillet 1927 relative à la réparation des dommages en matière de maladies professionnelles, etc.

On a communiqué à votre rapporteur que le Département du Travail et de la Prévoyance Sociale poursuivra, sans délai, la mise au point de la législation relative à la réparation des dommages en matière d'accidents du travail, surtout quant aux mesures à prendre afin de prévenir les accidents de travail.

Nous ne pouvons qu'exprimer notre vive satisfaction pour cette œuvre si utile qui, une fois terminée, nous n'en doutons pas, ne manquera pas de porter ses fruits.

Wij voegen de volgende bijlagen toe aan ons verslag :

I. — *Begrooting* :

Tabel der verleende kredieten en der werkelijke uitgaven door het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, gedaan, vanaf 1935 :

II. en III. — *Werkloosheid* :

1° De vragen en antwoorden betreffende de tussenkomst van de werklozenkassen voor 15 t.h. in de uitgaven gedaan als vergoedingen en tegemoetkomingen voor werkloosheid ;

de eenmaking der bijdragen voor werkloosheid ;
de verhooging der vergoeding voor de bestuurskosten der werklozenkassen.

2° De vragen en antwoorden betreffende de officiële werklozenkassen.

IV. — *Mutualiteiten* :

De vragen en antwoorden betreffende de mutualiteiten die niet 85 t. h. hebben kunnen dekken van de uitgaven voor den primairdienst.

V. — *Arbeidsbescherming* :

De vragen betreffende de vergiftiging door benzol en andere vergiftigingsmogelijkheden door scheikundige producten.

De Commissie heeft de begroting goedgekeurd met 10 tegen 7 stemmen.

Zij durft hopen dat, in aanmerking nemende de belangrijke en noodzakelijke diensten die moeten verzekerd worden met de hulpmiddelen welke in de begroting worden voorzien, de Kamer onverwijld eenparig haar goedkeuring aan de begroting zal hechten.

Het verslag werd door de Commissie met eenparige stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

Hub. MAEMPAEY.

De Voorzitter,

D. BOUCHERY.

Nous ajoutons en annexe à notre rapport :

I. — *Budget* :

Tableau des crédits alloués et des dépenses faites par le Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, depuis 1935.

II. et III. — *Chômage* :

1° Les questions et réponses concernant l'intervention de 15 p. c. des caisses de chômage dans les dépenses à titre de subventions et allocations de chômage ;

l'unification des cotisations pour l'assurance-chômage ;
la majoration de l'indemnité pour frais d'administration des caisses de chômage ;

2° Les questions et réponses concernant les caisses de chômage officielles.

IV. — *Mutualités* :

Les questions et réponses concernant les mutualités qui n'ont pas pu couvrir 85 p. c. du montant des dépenses pour le service primaire.

V. — *Protection du travail*.

Les questions relatives à l'intoxication au moyen de benzol et aux autres possibilités d'intoxication par des produits chimiques.

La Commission a voté le budget par 10 voix contre 7.

Elle ose espérer qu'en raison que des services importants et indispensables doivent être assurés par les moyens prévus au budget, la Chambre, à son tour et sans délai, adoptera le budget.

Le rapport a été approuvé par la Commission, à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

Hub. MAMPAEY.

Le Président,

D. BOUCHERY.

MINISTERIE VAN ARBEID
EN
SOCIALE VOORZORG

MINISTÈRE DU TRAVAIL
ET DE LA
PRÉVOYANCE SOCIALE

AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN — DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	1935		1936		1937	
	Verleende kredieten	Uitgaven	Verleende kredieten	Uitgaven	Verleende kredieten	Uitgaven
	Crédits alloués	Dépenses	Crédits alloués	Dépenses	Crédits alloués	Dépenses
<i>Gewone uitgaven</i> <i>Dépenses ordinaires</i>						
Uitgaven voor personeel	17.211.537, —	15.688.549,76	17.733.763, —	16.098.755,65	18.412.073, —	17.220.479,91
Dépenses de personnel						
Uitgaven voor materieel	11.043.742, —	8.557.528,73	8.281.132, —	6.300.541,72	9.931.805,50	7.479.570,65
Dépenses de matériel						
Subsidien en Toelagen	2.745.400, —	1.651.692,50	1.427.400, —	1.060.339,86	1.350.400, —	1.232.995,62
Subsides et Subventions						
Uitgaven voor Sociale Voorzorg, Rechtsbijstand, enz.	786.211.127,50	770.775.570,26	816.018.463, —	801.394.071,54	741.417.794, —	718.418.722,75
Dépenses de Prévoyance Sociale, d'Assistance judiciaire, etc.						
Hulp gelden	20.000, —	9.350, —	67.202, —	62.300,36	383.907, —	332.206,95
Secours						
Onderscheiden uitgaven	86.853, —	39.927,03	100.998, —	71.880,45	86.641, —	58.670,60
Dépenses diverses						
Totaal van de gewone uitgaven . . .	817.318.661,50	796.722.618,30	843.628.948, —	824.987.989,58	771.582.620,50	744.742.646,48
Total des dépenses ordinaires						
<i>Uitzonderlijke uitgaven</i> <i>Dépenses exceptionnelles</i>						
Onderscheiden diensten	696.274,94	693.674,94	1.774.225,06	1.165.928,73	1.465.482,65	1.045.142,54
Services divers						
Algemeen totaal	818.014.939,44	797.416.293,24	845.403.173,06	826.153.818,31	773.048.108,15	745.787.789,02
Total général						

BIJLAGE I — ANNEXE I

1938		1939			
Verleende kredieten	Uitgaven	Aangevraagde kredieten (Document N° 4-XI)	Toegestane verminderingen	Bijkredieten en overdrachten (1938)	Nieuwe kredieten
Crédits alloués	Dépenses	Crédits demandés (Document N° 4-XI)	Réductions consenties	Crédits supplémentaires et transferts (1938)	Crédits nouveaux
20.526.125,69	18.972.291,39	20.860.737,—	270.446,—	42.549,—	20.632.840,—
10.103.079,69	7.496.872,78	11.847.597,—	477.578,—	176.248,—	11.546.267,—
1.731.000,—	1.647.643,50	1.865.650,—	—	—	1.865.650,—
1.054.533.189,05	1.046.799.122,19	699.755.000,—	43.696.045,—	266.710.518,—	922.769.473,—
752.940,—	727.047,20	721.615,—	—	750.500,—	1.472.115,—
99.919,20	90.400,15	466.360,—	22.000,—	3.000,—	447.360,—
1.087.747.153,63	1.075.733.377,21	735.316.959,—	44.466.069,—	267.682.815,—	958.733.705,—
3.295.350,—	1.421.478,10	701.900,—	—	815.650,—	1.517.550,—
1.091.042.503,63	1.077.154.850,31	736.218.859,—	44.466.069,—	268.498.465,—	960.251.255,—

BIJLAGE II

Werkloosheid.

VRAAG

1° Welk was op het einde van het dienstjaar 1938 het bedrag dat de werkloosheidskassen aan de Regeering verschuldigd zijn uit hoofde van de 15 t.h. tusschenkomst in de uitgaven door hen gedaan als vergoedingen en tegemoetkomingen voor werkloosheid ?

2° Welk is dit bedrag op het oogenblik ?

3° Welk is de meening van het Departement betrekkelijk de terugbetaling ? Kan de zaak niet voor goed gelikwideerd worden ?

4° Welk is de zienswijze van het Departement over de eenmaking der bijdragen voor werkloosheid ?

5° Denkt het Departement te kunnen ingaan op een vraag voor verhooging van de vergoeding die gegeven wordt voor de bestuurskosten der werklozenkassen ?

ANTWOORD

I. — Krachtens artikel 42 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, zijn de werklozenkassen er toe gehouden 12,3 t.h. terug te betalen van het bedrag der tegemoetkomingen door den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid aan haar leden uitgekeerd. De terugbetaling wordt gebracht op 8,3 t. h., wanneer de werklozenkas is uitgeput en ten laste wordt genomen door den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.

Op het einde van het dienstjaar 1938, werd de schuld der werklozenkassen geraamd op 466.465.000 frs. Het geldt hier slechts een raming, om reden dat de rekeningen van het dienstjaar 1938 nog niet definitief werden afgesloten.

II. W Om de redenen hierboven aangeduid, is het niet mogelijk het bedrag der schuld *op dit oogenblik* aan te geven. Vanzelfsprekend is de schuld tijdens de laatste maanden nog gestegen.

III. — Artikel 42 van het Koninklijk besluit van 31 Mei 1933, voorziet dat de verschuldigde sommen, tot volledige terugbetaling, afgehouden worden op de toelagen die aan de werklozenkassen op grond van de door hen ontvangen bijdragen worden toegekend.

De uitbreiding der werkloosheid had tot gevolg dat deze wijze van terugbetaling zeer ontoereikend is geworden. De schuld der werklozenkassen neemt inderdaad toe in verhouding tot het bedrag der tegemoetkomingen die door den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid worden uitgekeerd, terwijl de terugbetaling geschiedt door afhouding op de Rijkstoelagen die ieder jaar ongeveer dezelfde zijn, doordat zij worden toegekend op de bijdragen door de verzekerden aan hun werklozenkassen betaald.

Met andere woorden, de schuld neemt toe doordat de uitgaven voor werkloosheid stijgen en, anderzijds, blijven de sommen waarop de afhoudingen tot delging der schuld kunnen geschieden steeds ongeveer dezelfde.

ANNEXE II.

Chômage.

QUESTION

1° Quel était le montant, à la fin de l'exercice 1938, de la somme due au Gouvernement par les caisses de chômage en raison de l'intervention de 15 p.c. faite par elles à titre de subventions et allocations pour le chômage ?

2° Quel est ce montant à l'heure actuelle ?

3° Quel est l'avis du Département concernant ce remboursement ? Cette affaire ne peut-elle être liquidée définitivement ?

4° Quelle est l'opinion du Département concernant l'unification des cotisations pour l'assurance-chômage ?

5° Le Département croit-il pouvoir donner suite à une demande tendant à augmenter l'indemnité qui est donnée aux caisses de chômage pour leurs frais d'administration ?

REPONSE

I. — En vertu de l'article 42 de l'arrêté royal du 31 mai 1933, les caisses de chômage sont tenues de rembourser 12,3 p. c. du montant des allocations payées à leurs membres par l'Office National du Placement et du Chômage. Ce pourcentage est réduit à 8,3 p. c. lorsque la caisse est épuisée et prise en charge.

A la fin de l'année 1938, la dette des caisses de chômage était estimée à 466,465,000 francs. Il s'agit d'une estimation, étant donné que les comptes de l'exercice 1938 n'ont pas encore été clôturés définitivement.

II. — Les raisons indiquées ci-dessus ne permettent pas de déterminer le montant de la dette *en ce moment*. Celle-ci a évidemment augmenté au cours des derniers mois.

III. — L'article 42 de l'arrêté royal du 31 mai 1933 prévoit que les sommes dues sont prélevées jusqu'à complet apurement sur les subventions accordées aux caisses de chômage, à raison des cotisations encaissées par elles.

L'extension du chômage a rendu ce mode de remboursement très insuffisant. La dette des caisses de chômage croît en effet en fonction du montant des allocations payées par l'Office National du Placement et du Chômage, tandis que les remboursements sont effectués par prélèvements sur les subventions de l'Etat dont le montant est relativement stable, étant donné que les subventions sont accordées à raison des cotisations payées par les assurés à leur caisse.

En d'autres termes, la dette augmente par suite de l'augmentation des dépenses pour le chômage, tandis que les sommes sur lesquelles des prélèvements peuvent être opérés ne subissent pour ainsi dire pas de changement.

Bovendien, worden de terugbetalingen der werklozenkassen vaak illusoir doordat zij tot gevolg hebben het bezit der kassen te verminderen en zodoende hun telastneming door den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid te bespoedigen. De sommen door de kassen terugbetaald worden dikwijls, korten tijd nadien, door den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid weer uitgegeven als gevolg van de tenlasteneming van uitgeputte kassen.

In de gegeven omstandigheden, kan die toestand niet verholpen worden, tenzij door een verhooging der bijdragen der verzekerden.

IV. — De eenmaking der bijdragen voor werkloosheid zal doorgevoerd worden onder het regime der verplichte verzekering tegen werkloosheid. In afwachting van de verwezenlijking dezer hervorming, blijkt het niet wenselijk het bestaande regime inzake bijdragen voor werkloosheid te wijzigen.

V. — Aan de werklozenkassen wordt geen enkele vergoeding voor beheerkosten toegewezen. De kassen zijn er slechts toe gerechtigd uit dien hoofde een bepaald aandeel van het bedrag der bijdragen door de leden betaald in rekening te brengen.

De budgetaire toestand en de noodwendigheid van bezuinigingen laten, in de huidige omstandigheden, niet toe een verhooging van dat aandeel onder oogen te nemen, aangezien dergelijke verhooging zou leiden tot een vermeerdering der staatsuitgaven voor de tenlasteneming van uitgeputte kassen.

En outre, les remboursements sont souvent illusoires puisqu'ils n'ont d'autre effet que de réduire l'avoir des caisses et de précipiter leur prise en charge par l'Office National du Placement et du Chômage. Les sommes remboursées par les caisses sont souvent dépensées bientôt après par l'Office National du Placement et du Chômage par suite de la prise en charge des caisses épuisées.

Dans les circonstances actuelles, il n'est pas possible de remédier à cette situation, si ce n'est par une augmentation des cotisations des assurés.

IV. — L'unification des cotisations pour l'assurance-chômage sera réalisée sous le régime de l'assurance-chômage obligatoire. En attendant l'adoption de cette réforme, il ne paraît pas opportun de modifier le régime existant en matière de cotisations.

V. — Aucune indemnité n'est donnée aux caisses de chômage pour leurs frais d'administration. Elles sont seulement autorisées à porter en compte de ce chef une certaine proportion du montant des cotisations payées par leurs membres.

La situation budgétaire et la nécessité d'économies ne permettent pas, dans les circonstances actuelles, d'envisager une augmentation de cette proportion, augmentation qui aurait pour conséquence d'augmenter pour l'Etat les frais de prise en charge des caisses de chômage.

BIJLAGE III

Werkloosheid.

VRAGEN

1. — Hoeveel afdelingen telt de « Officieele Werkloozenkas » en waar (in welke gewesten) zijn deze gevestigd ?

2. — Hoeveel aangeslotenen telt elke afdeling ?

3. — Welk is het getal bedienden die uitsluitend voor den dienst der « Officieele Werkloozenkas » zijn tewerk gesteld ?

a) in den Centralen Dienst ?

b) in de afdelingen ?

4. — Welk is het bedrag der beheer- en bestuurskosten van de « Officieele Werkloozenkas », Centrale Dienst en afdelingen afzonderlijk ?

ANTWOORDEN

1 en 2. — De « Centrale Officieele Werkloozenkas » heeft 23 afdelingen.

Zetel der afdelingen en effectieven op het einde Maart 1939 :

Antwerpen	193 leden
Aat	1,092 »
Brugge	52 »
Brussel	1,869 »
Charleroi	1,891 »
Gent	259 »
Hasselt	772 »
Herentals	1,009 »
Hoei	253 »
Kortrijk	139 »
La Louvière	53 »
Leuven	172 »
Luik	2020 »
Mechelen	66 »
Mons	71 »
Namen	1,156 »
Nijvel	306 »
Roeselare	334 »
Ronse	116 »
Sint-Niklaas	61 »
Doornik	557 »
Verviers	720 »
Waver	236 »

3. — Getal bedienden die uitsluitend in dienst van de Officieele Kas zijn :

a) in den centralen dienst : geen.

b) in de afdelingen : 16.

4. — Bedrag van de administratiekosten voor het dienstjaar 1937-1938 (14 maanden)

Centrale : fr. 74.895,63

Afdelingen : fr. 451.713,19

De Officieele Kas heeft, zooals de andere kassen, wegens beheerkosten recht op 20 t. h. van de verdubbelde bijdragen ; dit bedrag ontoereikend zijnde, wordt er van de leden met dat doel een aanvullende bijdrage gevegd.

ANNEXE III

Chômage.

QUESTIONS

1. — Quel est le nombre des sections de la « Caisse officielle de chômage », et où (dans quelles régions) ces sections sont-elles établies ?

2. — Combien y a-t-il d'affiliés à chacune de ces sections ?

3. — Quel est le nombre d'agents affectés exclusivement aux services de la « Caisse officielle de chômage » ?

a) à la Caisse Centrale ?

b) aux sections ?

4. — Quel est le montant des frais d'administration et de direction de la « Caisse officielle de chômage » ? A indiquer séparément pour la Caisse Centrale et pour les sections ?

REPONSES

1. et 2. — La « Caisse centrale officielle de chômage » compte 23 sections.

Sièges et effectifs des sections à fin mars 1939 :

Anvers	193 membres
Ath	1,092 »
Bruges	52 »
Bruxelles	1,869 »
Charleroi	1,891 »
Gand	259 »
Hasselt	772 »
Hérentals	1,009 »
Huy	253 »
Courtrai	39 »
La Louvière	53 »
Louvain	172 »
Liège	2,020 »
Malines	66 »
Mons	71 »
Namur	1,156 »
Nivelles	306 »
Roulers	334 »
Renaix	116 »
Saint-Nicolas	61 »
Tournai	557 »
Verviers	720 »
Wavre	236 »

3. — Nombre d'agents affectés exclusivement aux services de la Caisse officielle de chômage :

a) administration centrale : néant.

b) sections : 16.

4. — Montant des frais d'administration pour l'exercice 1937-1938 (14 mois) :

Centrale : 74,895.63 francs.

Sections : 451,713.19 francs.

La Caisse officielle est autorisée, comme les autres caisses de chômage, à porter en compte, à titre de frais d'administration, un montant égal à 20 p. c. du produit des cotisations doublées ; ce montant étant insuffisant pour couvrir les dits frais, il est perçu à cette fin une cotisation supplémentaire.

BIJLAGE IV

ANNEXE IV.

Mutualiteiten.

Mutualités.

VRAAG

QUESTION

1° Welk is het getal der mutualiteiten die, in het jaar 1938, met de bijdragen der leden niet 85 t. h. hebben kunnen dekken van de uitgaven voor genees- en artseneij-kundigen dienst ?

Hoeveel hebben slechts een gering tekort ?

Hoeveel boeken een tekort van beteekenis ?

2° Welke oplossing denkt het Departement aan deze aangelegenheid te geven voor het jaar 1938 ?

1° Quel est le nombre de mutualités n'ayant pu couvrir, en 1938, avec les cotisations de leurs membres, 85 p. c. du montant des dépenses pour le service médico-pharmaceutique ?

Combien ne présentent qu'un petit déficit ?

Combien enregistrent un déficit d'une certaine importance.

2° Quelle est la solution que le Département a l'intention de donner à cette question pour l'année 1938 ?

Antwoord.

Réponse.

1° Ik onderstel dat de heer Verslaggever de rekeningen betreffende het jaar van dienst 1937 bedoelt, vermits die rekeningen met betrekking tot het jaar van dienst 1938 door de mutualiteitsverenigingen nog niet zijn ingestuurd.

Voor het jaar van dienst 1937, waren er 177 mutualiteitsverenigingen, die niet minstens 85 t.h. harer statutaire uitgaven (medisch-pharmaceutische dienst) dekten door middel der ontvangsten opgesomd in artikel 17 van het K. B. van 30 Juni 1936

55 verenigingen dekten meer dan 80 p.c. dezer uitgaven

40 verenigingen dekten meer dan 75 p.c. dezer uitgaven

78 verenigingen dekten geen 75 p.c.

De rekeningen van 4 verenigingen zijn op heden niet in het bezit van mijn Administratie.

2° Mijn Departement bestudeert de mogelijkheid om, voor de jaren van dienst 1937 en 1938, de toepassing der bepalingen van art. 17 van het K. B. van 30 Juni 1936 te milderen.

1° L'honorable Rapporteur vise vraisemblablement les comptes afférents à l'exercice 1937, ceux ayant trait à l'année 1938 n'ayant pas encore été introduits par les sociétés mutuellistes.

Pour ce qui est de l'exercice 1937, le nombre des associations mutuellistes qui n'ont pas couvert au moins 85 p. c. de leurs dépenses statutaires (service médico-pharmaceutique) au moyen des recettes prévues à l'article 17 de l'arrêté royal du 30 juin 1936 : Parmi ces associations

55 sociétés ont couvert plus de 80 p. c. desdites dépenses.

40 sociétés ont couvert plus de 75 p. c. desdites dépenses.

78 sociétés n'ont pu couvrir 75 p. c. desdites dépenses.

A ce jour, quatre sociétés sont restées en défaut d'introduire leurs comptes.

2° Le Département étudie la possibilité d'atténuer, en ce qui concerne les exercices 1937 et 1938, l'application des dispositions de l'article 17 de l'arrêté royal du 30 juin 1936.

BIJLAGE V

Arbeidsbescherming.

VRAAG

Volgens ingewonnen inlichtingen heeft het Laboratorium voor de bescherming van den Arbeid op een zeer bevredigende wijze het netelig vraagstuk opgelost van de benzolvergiftiging in de spiegelnijverheid.

1° Heeft het Laboratorium reeds een oplossing kunnen vinden om de benzolvergiftigingen te voorkomen die zich op een waarlijk verontrustende wijze hebben voorgedaan in het heliogravurebedrijf ?

2° Liggen er nog andere vraagstukken van arbeidsbescherming ter studie in het Laboratorium ? Welke ?

3° Ware het niet wenschelijk dezen dienst te gelasten met een algemeen onderzoek omtrent de vergiftigingsmogelijkheden door scheikundige producten in de verschillende takken van onze nationale nijverheid ?

ANTWOORD

1° Ten einde de vergiftigingen door benzol te voorkomen, hebben de Technische en Geneeskundige Diensten voor de Arbeidsbescherming voorgesteld het gebruik van inktsoorten, inktverduunners en andere reinigingsvloeistoffen, in het heliogravurebedrijf te reglementeeren. Hieruit volgde het Koninklijk besluit van 14 Januari 1938.

Het Laboratorium ging verder, bij de studie dezer zaak, over tot het ontleden der verschillende producten gebruikt in hoogergenoemd bedrijf.

Ook vroeger reeds werden, met dezelfde bedoeling, verscheidene Koninklijke besluiten uitgevaardigd om het gebruik te verbieden :

a) in de fabrieken en werkplaatsen voor herstelling van waterdichte kleedingstukken, van benzol voor het bereiden van lijm, benevens van lijm welke benzol inhoudt ;

b) van vernis die meer dan 1 t.h. aromatische producten bevat, zooals benzol, xylol, enz.

2°) geen enkel ander vraagstuk ligt voor het oogenblik ter studie in het Laboratorium ;

3°) de Technische en Geneeskundige Diensten belasten zich met een bestendig algemeen onderzoek in de verschillende nijverheden om er de actie der gebruikte scheikundige producten te bepalen. Het is noodig deze producten stelselmatig in al de bedrijven te ontleden : de aard derzelfde is ten andere over 't algemeen bekend en mocht er twijfel bestaan, dan wordt het Laboratorium in het bezit gesteld der opgenomen stalen, ten einde den scheikundigen aard der bestanddeelen te doen kennen.

ANNEXE V

Protection du travail.

QUESTION

D'après des renseignements, le Laboratoire pour la protection du Travail a résolu d'une façon très satisfaisante le problème épineux des intoxications au benzol dans les miroiteries.

1° Le Laboratoire a-t-il déjà pu trouver une solution en vue de prévenir les intoxications dues au benzol qui se sont manifestées de façon inquiétante dans l'industrie de l'héliogravure ?

2° Y a-t-il encore d'autres problèmes de protection du travail à l'étude au Laboratoire ? Lesquels ?

3° Ne serait-il pas souhaitable de charger ce service d'une enquête générale sur les possibilités d'intoxication de produits chimiques dans les diverses branches de notre industrie nationale ?

REPONSE

1° En vue de prévenir les accidents dus au benzol, le Service technique pour la Protection du travail et le Service médical pour la Protection du travail ont proposé de réglementer l'emploi des encres, des diluants pour encres et des liquides de nettoyage utilisés dans les ateliers d'héliogravure. D'où l'intervention de l'arrêté royal du 14 janvier 1938.

Au cours de l'étude de cette question, le laboratoire a été chargé de procéder à l'analyse des différents produits utilisés dans ce genre d'entreprise.

Antérieurement déjà, dans les mêmes intentions, des arrêtés royaux ont été pris pour interdire :

a) l'emploi, dans les fabriques et les ateliers de réparation d'imperméables, du benzol pour la préparation des colles, ainsi que l'utilisation des colles contenant ce produit ;

b) l'emploi des vernis contenant plus de 1 p. c. de produits aromatiques tels que benzol, toluol, xylol, etc.

2° aucune question particulière n'est actuellement soumise au laboratoire.

3° le Service technique et le Service médical procèdent, d'une façon continue, à une enquête générale dans les diverses industries, à l'effet d'y déterminer l'action des matières toxiques utilisées. Il n'est pas nécessaire que des analyses des produits employés soient faites systématiquement en ce qui concerne toutes les entreprises ; la nature de ces produits est d'ailleurs généralement connue et lorsque le moindre doute subsiste, le laboratoire est mis en possession des échantillons prélevés, de manière à connaître la nature chimique des substances qui lui sont soumises.

Het blijkt van grooter nut te onderzoeken of de verschillende aangewende producten werkelijk een invloed uitoefenen op het gestel der arbeiders, werkzaam in deze nijverheid. Dit is de taak der geneesheeren voor de Arbeidsbescherming die er zich dienen van te vergewissen of de werklieden, die met één of ander product omgaan, verschijnselen van vergiftiging vertoonen. Te dien einde, worden regelmatig door de geneesheeren geneeskundige onderzoeken gedaan in al de bedrijven waar de arbeiders blootgesteld zijn aan intoxicatie.

Il importe davantage de rechercher si les diverses substances utilisées ont une action réelle sur l'organisme des travailleurs occupés dans l'industrie. C'est précisément la mission des médecins pour la Protection du travail qui doivent se rendre compte si les ouvriers, manipulant tel ou tel produit, présentent des symptômes d'intoxication. Dans ce but, les médecins procèdent régulièrement à des examens médicaux, notamment dans toutes les entreprises où les ouvriers sont particulièrement exposés à l'intoxication.